

MINI

Общи условия

MINI Connected

Дата на преработване: 30 януари 2026 г.; Версия: Издание 07/26

1. Цифрови услуги на MINI и договор MINI Connected

1.1 „БМВ България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1407, район Лозенец, ЕКСПО 2000, бул. „Никола Вапцаров“ № 55, вписано в Търговския регистър към българската Агенция по вписванията с ЕИК 205444025, данъчен номер: 205444025, ДДС № BG 205444025, с телефонен номер: 0800 20 230 и адрес на електронна поща: info.bg@bmwgroup.com (наричано по-долу „MINI“), предоставя на клиента информация, свързана с автомобила, допълнителни услуги и временно или постоянно активиране на допълнителни функции (заедно наричани по-долу „Услуги“) под името „MINI Connected“ в съответствие с тези Общи търговски условия и Условия за ползване (наричани по-долу „Общи условия“). За да може да използва услугите, клиентът трябва да е навършил 18 години.

1.2 За да могат услугите да се предоставят на клиента е необходимо влизане в сила на договор за MINI Connected между клиента и MINI. Договорът за MINI Connected представлява рамковото споразумение между MINI и клиента и осигурява на клиента достъп до дигиталните базови Услуги на MINI (стандартно оборудване) (наричани по-нататък "Базови Услуги"), посочени в списъка на оборудването на съответния автомобил MINI (наричан по-нататък "Автомобил"), без задължение за допълнително плащане.

Могат да се резервират допълнителни услуги по договора за MINI Connected (в зависимост от избраното оборудване на автомобила) при закупуване на автомобила или по-късно чрез онлайн магазина на MINI или чрез магазина на MINI в автомобила (наричан по-долу „MINI Store“).

За последваща покупка е необходимо да създадете MINI ID в портала за клиенти на MINI Connected (наричан по-долу „MINI Portal“) и да съпоставите съответния автомобил с този MINI ID (за повече информация вижте раздел „MINI Portal и MINI Store“).

1.3 В допълнение към MINI store клиентите с активен MINI Connected Package имат достъп до магазин за приложения на трети страни (наричан по-долу „Магазин на трета страна“) с определено съдържание, предоставено не от MINI, а от разработчици или лицензодатели трети страни (наричани по-долу „Доставчици на съдържание“). Магазинът на трета страна е представен в същия потребителски интерфейс като магазина в автомобила (вижте секция 1.2), като съдържанието на Магазина на трета страна е достъпно в раздела „All Categories“ („Всички категории), а MINIStore съдържание в раздела „ConnectedDrive Upgrades“ (Надстройки на ConnectedDrive). Освен това клиентът може да получи достъп до Магазина на трета страна чрез MINI App. Правата и задълженията на клиента по отношение на Магазина на трета страна са описани по-нататък в секция „Магазин на трета страна“.

1.4 Ако клиентът поръча автомобил от своя продавач (оторизиран дилър на MINI или дъщерно дружество на MINI) със стандартното или допълнителното оборудване, необходимо за конкретна

услуга, продавачът същевременно предоставя оферта на MINI за влизани в сила на договор за MINI Connected за използване на Услугите, която клиентът да приеме.

- a) Ако някоя Услуга е част от серийното оборудване на новия Автомобил, Договорът за MINI Connected между клиента и MINI влиза в сила в същия момент, в който влиза в сила договорът за покупко-продажба на новия автомобил MINI между клиента и продавача.
- b) Ако всички Услуги са изключително част от допълнителното оборудване на новия Автомобил, договорът за MINI Connected между клиента и MINI влиза в сила, когато MINI активира първата Услуга след първата регистрация на новия Автомобил.

1.5 В допълнение към потвърдението на поръчката клиентът получава декларация за приемане на Услугите, закупени при покупката на Автомобиля. Клиентът получава отделна декларация за приемане на Услугите, закупени в MINI Store. Ако клиентът не получи изрична декларация за приемане, приемането се извършва чрез активиране на съответната Услуга.

1.6 Клиентът може да деактивира SIM картата, инсталирана в Автомобиля, по всяко време чрез оторизиран дилър на MINI, дъщерно дружество на MINI или оторизиран сервиз на MINI. Деактивирането на SIM картата деактивира всички Услуги, с изключение на изискваните от закона функции и предаването само на данни (както е посочено по-долу).

- a) Ако клиентът поиска деактивиране на SIM картата преди предаването на новия Автомобил, това се счита за оттегляне от влезлия в сила договор за MINI Connected.
- b) В Автомобиля, оборудвани с функции, които са част от типовото одобрение на Автомобиля и следователно се изискват по закон, например Европейското спешно повикване ("EU eCall") или предоставянето на съответните данни от електронната карта, SIM картата не може да бъде деактивирана напълно. Това не засяга извършения отказ от договора за MINI Connected. Ако клиентът поиска деактивиране на SIM картата след предаването на новия Автомобил, прекратяването на договора за MINI Connected и Услугите по него се определя от раздел "Продължителност и прекратяване на договора за MINI Connected и Услугите по него"
- c) Деактивирането на SIM картата не води до автоматично деактивиране на вече активираните функции, както е описано във втората точка от раздела "Описание и наличност на Услугите". Ако част от такава функция изисква онлайн връзка за пренос на данни, тази част вече няма да е достъпна след деактивирането на SIM картата.

1.7 За правото на потребителите на отказ от договора, моля, вижте раздел "Право на потребителите на отказ от договора".

1.8 Когато дадена услуга позволява на клиентите да сключват договори за дистанционно сервизно обслужване с трети страни (напр. магазин на трета страна, плащане за паркинг), тези трети страни са търговци.

2. MINI Portal и MINI Store

2.1 MINI предоставя на клиента MINI Portal и MINI Store в съответствие с настоящите Общи условия.

- 2.2 Използването на MINI Portal и магазина MINI Store изисква създаването на MINI ID от клиента.
- 2.3 Чрез MINI Portal клиентът може да преглежда статуса на Услугите, активирани за неговия Автомобил, и да ги управлява. За тази цел е необходимо да се свърже MINI ID на клиента със съответния Автомобил, като се предадат на MINI чрез MINI Portal идентификационният номер на Автомобила и индивидуално избираемите идентификационни характеристики.
- 2.4 Закупуването или разширяването на Услугите в MINI Store изисква наличието на договор за MINI Connected, регистрацията на клиента в MINI Portal, връзката между съответния Автомобил и неговия MINI ID, както и предоставянето на адресни и платежни данни.

3. Магазин на 3-та страна

- 3.1 Магазинът на трета страна се предоставя на клиента от MINI и позволява на клиента да преглежда, търси, закупува, инсталира, актуализира и деинсталира приложения, които не са разработени от MINI, а от трети страни (наричани по-долу „Съдържание“).
- 3.2 За достъп до Магазина на трета страна клиентът се нуждае от следното:
- активен MINI Connected Package;
 - потребителски акаунт за MINI ID (наричан по-нататък „Акаунт“);
 - всички задължителни актуализации, които трябва да бъдат инсталирани;
 - в някои случаи – връзка с интернет чрез SIM картата на автомобила, и
 - системи и хардуер, които отговарят на минималните системни изисквания, необходими за ефективно и сигурно функциониране на Магазина на трета страна периодично и се наричат „Минимални изисквания към системата“; понастоящем минималните изисквания към системата са: MINI Operating System 9.
- 3.3 Оферта и влизане в сила на договор при резервиране на с чрез Магазин на трета страна
- Доставчиците на съдържание предлагат обвързващо на клиента разнообразно съдържание чрез магазина на трета страна.
 - Подробности за съответното съдържание и неговите условия са посочени в съответното предложение за съдържание. Посочените цени са в евро, включително данък добавена стойност.
 - Обвързващата резервация на съдържание влиза в сила веднага щом клиентът кликне върху бутона за окончателно плащане (на посочената цена, ако е приложимо).
- 3.4 В случай че:
- клиентът вече няма активен MINI Connected Package, достъпът до Магазина на трета страна, както и до инсталираното съдържание и свързаните с него данни, ще бъде отменен ;
 - автомобилът на клиента вече не отговаря на минималните изисквания към системата, MINI си запазва правото да оттегли достъпа до Магазина на трета страна;
 - не е инсталирана задължителна актуализация, MINI си запазва правото да преустанови достъпа до Магазина на трета страна, докато не бъде инсталирана актуализацията.
- 3.5 Във всеки случай, предвиден в 3.4, данните, свързани със съдържание, все още може да се предоставят от съответния Доставчик на съдържание (независимо дали директно, или чрез друго устройство) и клиентите трябва да използват наличните резервни функции в съдържанието по отношение на всички данни, използвани във връзка с него, за да се защитят в случай на проблеми с Магазина на трета страна или съдържанието.

- 3.1 Съдържанието, предоставено в магазина на трета страна, се разработва и предоставя от доставчици на съдържание.
Магазинът на трета страна и съдържанието се предоставят за информационни и развлекателни цели.
- 3.7 Използването на съдържание от страна на клиентите е предмет на отделни условия между клиентите и Доставчиците на съдържание, по които MINI не е страна. Доставчиците на съдържание носят цялата отговорност за съдържанието, условията и гаранциите, дадени по отношение на всяко съдържание, като компанията MINI не носи отговорност, не е проверила или одобрила и не препоръчва съдържание, предоставено чрез Магазина на трета страна.
- 3.8 Магазинът на трета страна, който MINI предоставя, може да се променя периодично без предварително уведомяване на клиента. Магазинът на трета страна или съдържанието може да се нуждае от актуализация, например за актуализации на сигурността, корекции на грешки, подобрени функции, липсващи приставки и нови версии (наричани по-долу събирателно „Актуализации“). Такива Актуализации може да са необходими за използване на Магазин на трета страна или за достъп, изтегляне или използване на съдържание. По принцип клиентът ще може да инсталира такива актуализации, когато му е удобно, освен ако настройките за актуализации на клиента в Магазина на трета страна не позволяват автоматични актуализации. Въпреки това, ако бъде определено, че дадена актуализация е необходима за коригиране на критична уязвимост на сигурността, свързана с Магазин на трета страна или съдържание, актуализацията може да бъде завършена независимо от настройките за актуализации на клиента в Магазина на трета страна или настройките на информационно-развлекателната система в автомобила. Освен това MINI може по свое усмотрение и без предварително уведомление да прави промени в предлаганото съдържание, както и отдалечено да деактивира или актуализира инсталираното съдържание по причини, свързани със сигурността или закона.
- 3.9 Собствеността и правото на притежание върху всички права на интелектуална собственост, включително правата върху софтуера, кодовете, авторските права, търговските марки и търговските тайни във и към Магазина на трета страна и/или съдържанието, са и остават собственост на MINI и/или на доставчиците на съдържание. На клиента се предоставя единствено неизключително право (както е изрично разрешено в настоящите Общи условия за съхранение, достъп, преглед, използване и показване на копия на приложимото съдържание само за лично, нетърговско ползване от страна на клиента). Всички права, собственост и интереси в Магазина на трета страна и съдържание, които не са изрично предоставени на клиента в тези Условия, са запазени.
- 3.10 Клиентът не трябва
- да извършва достъп (или опит за достъп) до Магазина на 3-та страна по какъвто и да е начин, различен от този чрез интерфейса, който се предоставя от MINI, по-специално чрез никакви автоматизирани средства;
 - използва Магазина на трета страна или съдържанието по какъвто и да било незаконен начин, за каквато и да било незаконна цел, да прави опити да получи достъп до съдържание или софтуер, които не са налични в юрисдикцията на клиента, да предава каквито и да било материали, които са клеветнически, обидни или по друг начин оспорими, или по какъвто и да било начин, несъвместим с настоящите Условия;

- c) действия измамнически или злонамерено във връзка с Магазин на трета страна или съдържание, например чрез хакване или вмъкване на злонамерен код, като вируси или вредни данни, в Магазин на трета страна или в която и да е операционна система;
- d) се занимава с каквато и да е дейност, която пречи или нарушава функционирането, или може да пречи или нарушава функционирането на Магазина на трета страна или сървърите и мрежите, които са свързани към Магазина на трета страна;
- e) копира, превежда, разглобява, декомпилира, прави опити за обратно инженерство или по друг начин да създава изходния код и/или обекти или инструменти, включени в Магазин на трета страна и/или съдържание, или в самия Магазин на трета страна или в самото съдържание;
- f) премахва всякакъв вид предупреждение за поверителност или собственост;
- g) продава, препродава, отдава под наем, разпространява, сублицензира, предава, прехвърля или отдава под наем Магазин на трета страна и/или съдържание; и/или
- h) се намесва или нарушава целостта или работата на Магазина на трета страна.

3.11 Ако клиентът наруши задълженията съгласно 3.10, MINI може, по свое усмотрение и независимо от законовите права, да прекрати и/или деактивира достъпа на клиента до Магазина на трета страна, MINI ID или всички данни или друго съдържание, съхранявани с акаунта на клиента, без предварително уведомление. MINI не носи отговорност пред клиента или която и да е трета страна, в случай че упражни такива права.

3.12 Звена за контакт

Съгласно чл. 11 и 12 от Регламент (ЕС) 2022/2065 (наричан по-нататък „Акт за цифровите услуги“) списъкът за изпращане на имейли appstore-DSA@list.BMW.com е определен като звено за контакт на MINI за комуникация с органите на държавите членки, Европейската комисия, Европейския съвет за цифрови услуги, както и потребителите на Магазина на трета страна за подаване и управляване на жалби. Такава комуникация от органите на държавите членки, Европейската комисия и Европейския съвет за цифрови услуги трябва винаги да бъде на английски език.

3.13 Извънсъдебно уреждане на спорове

Потребителите на Магазина на трета страна (включително физически или юридически лица, които са подали уведомления), адресирани чрез следните решения, могат да изберат всеки орган за извънсъдебно разрешаване на спорове, който е сертифициран в съответствие с член 21 от Акта за цифровите услуги, за да разрешат спорове, свързани с тези решения, включително жалби, които не са разрешени чрез вътрешната система за обработка на жалби на MINI:

- решения дали да се премахне, или забрани достъпът или да се ограничи видимостта на информацията;
- решения дали да се преустанови, или прекрати предоставянето на услугата, изцяло или частично, на получателите;
- решения за преустановяване или прекратяване на акаунта на получателя;
- решения дали да се преустанови, прекрати, или по друг начин да се ограничи възможността за монетизиране на информацията, предоставена от получателите.

3.14 Модериране на съдържание

Съдържанието подлежи на предварителни, както и непрекъснати процедури и мерки за валидиране, за да се гарантира, че отговаря на стандартите на MINI по отношение на изживяването на клиентите, безопасността, производителността и дизайна. Тези процедури се провеждат съвместно с партньорите на MINI, като се използва комбинация от автоматизирани инструменти и човешки преглед, което води до консолидиран доклад, удостоверяващ стандартите за качество на съдържанието. Докладът, комбиниран с допълнителни данни, налични в MINI, като централна

стратегия и пазарни директиви, проучвания на клиентите и браншови сравнителни показатели, в крайна сметка ще формира решението чрез човешка преценка дали да включим и запазим определено съдържание в Магазина на трета страна.

3.15 Мерки и защита срещу злоупотреба

В резултат на доклади или други идентифицирани случаи на злоупотреба със съдържание MINI ще определи дали предоставянето на определено съдържание трябва да бъде преустановено. Злоупотребата ще бъде оценена съвместно с партньорите на MINI за съдържание и ще се основава основно на критерии, като например дали предоставеното съдържание е незаконно. Всяко решение за прекратяване ще бъде регистрирано във вътрешен списък за мониторинг на регулярните нарушители и ще бъде публикувано в следващия доклад за прозрачност. Партньорите за съдържание ще бъдат информирани за резултата, както и за продължителността и други приложими условия (напр. определени региони) преди извършване на прекратяване. Продължителността ще бъде определена в зависимост от броя на повторните нарушения:

- 1 нарушение: 1 месец;
- 2 нарушения: 6 месеца;
- 3 нарушения: окончателно прекратяване.

3.16 Прозрачност на системата за препоръчване

В съответствие с член 27 от Акта за цифровите услуги относно прозрачността на системите за препоръчване и относителната поръчка на показаното съдържание, за Магазина на трета страна ще се прилага следното:

- а) Разделът Highlights („Акценти“) може да показва с като „Featured Apps“ („Представени приложения“). Това е подгрупа от с по избор на редактора, избрана независимо от MINI след оценка за превъзходно клиентско изживяване и без какъвто и да е вид търговско възнаграждение. От тази подгрупа ще се предоставя случайна селекция всеки път, когато се стартира Магазинът на трета страна за всеки жизнен цикъл.
- б) Във всяка секция, където се показва съдържание, включително горният елемент, единственият алгоритъм за сортиране и този по подразбиране е азбучният (A-Z). Единственото изключение може да бъде в раздела за резултати от търсенето, където относителната поръчка се основава само на близостта до заявката за търсене.

3.17 Разпоредбите от 4.4 до 4.7 и 6.5 се прилагат аналогично за съдържание.

4. Описание и наличност на Услугите

4.1 Обхватът на отделните услуги, техните условия и наличност се описват подробно в процеса на резервиране и като приложение към настоящите Общи условия (наричани по-долу „Описания на услугите“). MINI предлага и някои услуги, обединени под формата на абонаменти. Цените на услугите се показват от MINI по време на процеса на резервиране или за отделна услуга, или за няколко услуги едновременно.

4.2 Доколкото дадена Услуга се нуждае от временно или постоянно активиране на допълнителна функция, на клиента ще бъде предоставен код за активиране само на съответната функция. Функционирането на такава функционалност изисква правилното функциониране на определен хардуер и софтуер в Автомобила, който не е предмет на такава Услуга. Услуги, които не функционират поради иницирани от клиента модификации на Автомобила, не подлежат на възстановяване.

- 4.3 Услугите се предоставят чрез онлайн връзка за данни, активирана от SIM карта, поставена в автомобила, и зависят от функционалността и работата на мобилната мрежа за поставената SIM карта. Някои услуги изискват постоянна онлайн връзка за данни, други услуги – само временна (напр. за прехвърляне на код за активиране). Затова услугите в някои случаи са ограничени пространствено до приемането и предаването на радиостанциите за съответната мрежа. По тази причина услугите могат да се влияят и от физически пречки, по-специално от атмосферните условия, топографските характеристики, мястото на автомобила и препятствия, като мостове и сгради. MINI може, по свое усмотрение, да смени оператора на мобилната мрежа за инсталираната SIM карта чрез онлайн подготвяне на необходимите конфигурации.
- 4.4 Сривове в услугите може да възникнат от форсмажорни обстоятелства, в това число стачки, покаут и официални разпоредби, както и от технически и други мерки, които са необходими, включително, но не само, например в рамките на съоръженията на MINI, доставчици на данни за трафика или мрежови оператори, за правилното функциониране или подобрене на услугите (напр. техническо обслужване, ремонт, системни актуализации на софтуера, разширения). Сривове в услугите може да възникнат и от краткосрочни затруднения в капацитета поради върхови товари на услугите или от смущения в областта на телекомуникационните системи на трети лица, както и от постоянни промени в телекомуникационните мрежи и системи (включително закривания на мрежи). До степента, до която съответната неизправност е в обхвата на контрола на MINI, MINI ще вземе всички необходими мерки за отстраняване на тези неизправности и всички неизправности, предизвикани от неправилно функциониране на софтуера, свързан с услугата и съхраняван в автомобила на клиента, (т. нар. „бъгове“) или ще работи за незабавното им отстраняване без ненужно забавяне. В случай на спиране на сервизното обслужване или влошаване, което се дължи на MINI, клиентът може да поиска пропорционално възстановяване на разходите от MINI за конкретното сервизно обслужване. В случай на спиране на сервизно обслужване или влошаване, което не е по вина на MINI, MINI не носи отговорност. За да отстрани неизправности в някоя услуга, MINI има право да прави корекции (напр. корекции на конфигурацията на софтуера) чрез дистанционен достъп до софтуера на автомобила (наричан по-долу „Дистанционно действие“), ако са изпълнени всички следващи условия:
- Отстраняването на неизправността не оказва отрицателно въздействие върху експлоатационната безопасност на Автомобиля на клиента;
 - Очаква се, че Дистанционното действие ще отстрани трайно неизправността в Автомобиля на клиента.
 - Промените, извършени от Дистанционното действие, са ограничени до отстраняване на неизправността (въпреки че след отстраняване на неизправностите може да има автоматични актуализации, които да бъдат извършени както в състояние без неизправности); и
 - Очаква се, че Дистанционното действие няма да причини неоправдани затруднения на клиента (напр. по-дългосрочни неизправности за повече от 10 (десет) минути при всеки опит за Дистанционно действие, прекъсвания на други Услуги, дори краткосрочни неизправности на други функции на Автомобиля или загуба на лични настройки или данни на клиента).
- 4.5 При спазване на условията, посочени в предходната точка, MINI има право да извършва Дистанционни действия за спазване на законовите разпоредби, за отстраняване на неизправности в софтуера, съхраняван в Автомобиля, и за отстраняване на пропуски в сигурността.
- 4.6 Ако дадено Дистанционно действие не е осъществимо по технически причини, по-специално поради недостатъчна връзка за мобилни данни или поради временни състояния на Автомобиля (напр. състояния на Автомобиля, които не са подходящи за съответното Дистанционно действие, като паркиране/свободен ход/шофиране; заключване/отключване на Автомобиля по време на

Дистанционното действие; стартиране на EU eCall), MINI има право да повтори Дистанционното действие.

- 4.7 MINI може да укаже на клиента чрез централния информационен дисплей на Автомобиля наличието на Дистанционни софтуерни актуализации (предоставяне на софтуерни актуализации по електронен път), които изискват клиентът да потвърди инсталирането на актуализацията чрез Централния информационен дисплей. Някои Услуги може да не функционират или да имат ограничена функционалност, докато клиентът не инсталира посочената Дистанционна софтуерна актуализация. Информацията за съответните актуализации се предоставя на клиента като част от уведомлението за тяхната наличност.
- 4.8 Някои услуги изискват MINI App (както е описано в съответното описание на сервизно обслужване). За да може да работи MINI App, клиентът трябва да използва съвместимо мобилно устройство в сигурно, непокътнато състояние. Това означава, че устройството не трябва да има конфигурации, приложения или модификации, които да заобикалят механизмите за безопасност на производителя на устройството или по друг начин да компрометират неговата цялост. Забранените състояния включват, но не се ограничават до рутване, джейлбрейкване или използването на рамки или инструменти за видоизменяне (напр. Magisk, Frida или еквивалентен софтуер).

5. Използване на услугите и защита на информацията

- 5.1 Клиентът не може:
- а) да предава информацията си за вписване (включително своя MINI ID) на трети страни;
 - б) да използва Услугите за незаконни цели и ще гарантира, че трети лица също няма да правят това.
- 5.2 Клиентът има право само да предава данните и информацията (включително, но не само, търговски тайни на MINI, всяко лице, което пряко или косвено, чрез един или повече посредници, контролира, контролирани от или под съвместен контрол с MINI (наричани по-долу „Филиали на MINI“), доставчици и партньори за развитие), получени в рамките на използването на Услугите от трети страни за търговски цели или за по-нататъшно обработване на тях до степента, разрешена от Регламент (ЕС) 2023/2854 (наричан по-нататък „Закон за данните“) и при спазване на допълнителни условия, договорени между клиента и MINI, или ако такова използване е изрично разрешено от други закони.
- 5.3 Клиентът носи отговорност за всякакви вреди и разходи вследствие на злоупотреба с Услугите (напр. спешно повикване).
- 5.4 Договорът за MINI Connected между MINI и клиента, както и Услугите, закупени от клиента, са обвързани с автомобила и не могат да бъдат прехвърляни или използвани в друг автомобил.

6. Закупуване на допълнителни услуги чрез MINI Store

- 6.1 Клиентът може да поръча допълнителни MINI Connected Услуги в допълнение към Базовите услуги директно при покупката на новия Автомобил или впоследствие чрез MINI Store. Предлагането на MINI Store е насочено към клиенти в България.
- 6.2 Оферта и влизане в сила на договор при резервиране на услуги чрез MINI Store

- а) Клиентът трябва да е регистриран в MINI Portal.
- б) MINI отправя до клиента обвързващо предложение за различни Услуги чрез MINI Store.
- в) Подробности за въпросната Услуга са посочени в съответното Описание на Услугата, а подробности относно нейната цена и продължителност са показани в MINI Store.
- г) Обвързващата резервация на услуга влиза в сила веднага щом клиентът кликне върху бутона за окончателно плащане (на посочената цена, ако е приложимо).

За правото на потребителите на отказ от договора, моля, вижте раздел "Право на потребителите на отказ от договора".

Страните се съгласяват, че ще признават правното действие на усъвършенстваните и обикновени електронни подписи, включително под формата на кликуване или натискане на бутони от страна на клиента или други форми на взаимодействие с MINI Portal и MINI Store, като равностойно на саморъчни подписи в отношенията им, за които се прилагат настоящите Общи условия.

6.3 Съответствие със закона и списъци на санкционирани лица

MINI може да откаже покупко-продажба в случай, че на клиента са наложени санкции (за допълнителна информация и относно последиците вижте раздел "Продължителност и прекратяване на договора за MINI Connected и Услугите по него").

6.4 Предоставяне и активиране на Услугите

След като Услугата бъде закупена, чрез връзка за данни до Автомобиля се изпраща файл за предоставяне и Услугата се активира. Процесът не може да бъде изпълнен, ако връзката за данни бъде прекъсната. В такъв случай предоставянето на Услугата се забавя съответно до момента, в който предаването на данните към Автомобиля може да бъде извършено.

6.5 Плащане

- а) Посочените цени са в български лева с включен ДДС.
- б) Клиентът е в забава на плащането, ако не е платил в рамките на 30 (тридесет) дни от датата на фактурата.
- в) В случай на забавено плащане от страна на клиента, MINI има право да спре или прекрати предоставянето на засегнатите Услуги и да деактивира разрешението за достъп на клиента до засегнатите Услуги, докато клиентът не изпълни задължението си за плащане.
- г) Клиентът може да извърши прихващане срещу вземания на MINI само ако насрещното вземане на клиента е безспорно или е установено по основание и размер. Това не се отнася за насрещно вземане, породено от умишлени непозволені деяния. Клиентът може да предяви право на задържане, само ако то се основава на вземания, произтичащи от договорните отношения с MINI.

7. Прехвърляне на собствеността или правото на ползване; други потребители

7.1 Клиентът няма право да прехвърля съществуващия си договор за MINI Connected на трета страна без съгласието на MINI, дори ако клиентът продаде или прехвърли трайно своя Автомобил на трета страна.

7.2 Ако клиентът договорно прехвърли (i) собственост на Превозното средство или (ii) своето временно право да използва автомобила на трета страна, клиентът трябва да прекрати връзката между автомобила и своя акаунт чрез портала MINI Portal, да изтрие всички съхранени лични данни и да

уведоми MINI за прехвърлянето.

- 7.3 Клиентът е длъжен да уведоми третото лице, на което прехвърля собствеността или временното си право на всички активни и деактивирани услуги. Ако клиентът предоставя право на ползване на автомобила на трета страна, като същевременно запазва качеството си на потребител съгласно Закона за защита на личните данни, клиентът трябва да гарантира, че третата страна не може да използва акаунта на клиента. Ако такава трета страна използва автомобила, без да създаде и използва собствен акаунт, клиентът трябва да уведоми MINI за такова използване.

8. Продължителност и прекратяване на договора за MINI Connected и Услугите по него

- 8.1 Договорът за MINI Connected влиза в сила с неопределена продължителност. Клиентът може да прекрати договора за MINI Connected по всяко време с едномесечно предизвестие. В този случай всички Услуги с неопределен срок се прекратяват заедно с прекратяването на договора за MINI Connected.

MINI може да прекрати договора за MINI Connected с едномесечно предизвестие най-рано 5 (пет) години след влизането му в сила. В случай на безвиновно прекратяване договорът за MINI Connected остава в сила за всяка текуща Услуга с ограничена продължителност до изтичане на срока на съответната Услуга и/или за всяка Услуга с неопределена продължителност до момента, в който тя може да бъде прекратена.

- 8.2 Основните услуги се сключват за неопределена продължителност. Продължителността на всяко допълнително сервизно обслужване се определя от индивидуалния договор за съответното сервизно обслужване. Договорът може да бъде с ограничена или безсрочна продължителност с еднократно плащане или с периодични плащания.

- 8.3 Услуга с ограничена продължителност приключва с изтичането на нейния срок. Ако бъде предложена от MINI, клиентът може да резервира такава услуга за нов срок. Ако индивидуалният договор посочва, че дадена услуга с ограничена продължителност се подновява автоматично след изтичането на срока ѝ, както клиентът, така и MINI могат да избегнат подновяването, като подадат предизвестие най-малко 1 (един) месец преди края на съответния срок.

- 8.4 С изключение на Услугите, изложени в следващия подраздел, Услуга с неопределена продължителност може да бъде прекратена нормално с едномесечно предизвестие от клиента по всяко време и от MINI най-рано 5 (пет) години след началото ѝ, във всеки случай без възстановяване.

- 8.5 Услуга с неопределена продължителност и повтарящи се плащания от клиента може да бъде прекратена:

- а) по всяко време от която и да е страна считано от датата на следващото дължимо плащане;
- б) незабавно от MINI, ако клиентът не е изпълнил задължението си за плащане след 7-дневно писмено уведомление; петият подраздел на раздела „Резервиране на допълнителни услуги чрез MINI Store“ остава незасегнат.
- в) Правата за прекратяване съгласно приложимото право остават незасегнати.

- 8.6 Ако Автомобилът бъде продаден или предаден на трета страна, клиентът може да прекрати Услуга с ограничена продължителност с шестседмично предизвестие без никакви компенсации или възстановяване на плащания от страна на MINI.
- 8.7 Услугите могат да бъдат деактивирани от клиента по всяко време чрез деактивиране на SIM картата, като по този начин се преустановява задължението на MINI да предоставя засегнатите Услуги без никакво възстановяване на плащания за времето на това деактивиране. Това не се отнася за законово изискваните функции или предоставянето на данни.
- 8.8 MINI може да спре, отмени или прекрати Услугите или договора за MINI Connected като цяло в случай, че клиентът е или стане обект на санкции (всякакви приложими ограничителни мерки (търговски, военни, икономически или финансови санкции, закони или ембарго), включително списъци на специално определени граждани или списъци на санкционирани лица, които са допуснати, наложени или приети от съответните органи (по-специално Съвета за сигурност на ООН, Европейския съюз, Министерството на финансите на Великобритания или всякакви компетентни национални органи). Това право може да бъде упражнено само ако MINI вече няма право да предоставя съответните Услуги или да продължи договора за MINI Connected с клиента. Доколкото съответните Услуги вече са били заплатени от клиента, клиентът има право да поиска адекватно възстановяване на сумата по отношение на неизползваната/отменената Услуга, при условие че MINI е получило одобрение от компетентния орган (доколкото такова се изисква съгласно приложимите санкции).
- 8.9 MINI може да преустанови, ограничи или отмени Услугите изцяло или частично, временно или постоянно, ако и докато клиентът нарушава настоящите Общи условия.
- 8.10 Правото за извънредно прекратяване на договора за MINI Connected и на всяка отделна услуга остава незасегнато. За MINI това по-специално ще представлява основателна причина за извънредно прекратяване, ако клиентът многократно или постоянно нарушава настоящите Общи условия.
- 8.11 По време на срока на сервизно обслужване MINI ще предоставя на клиента софтуерни актуализации (Software Updates), които са необходими за поддържане на сервизното обслужване в съответствие с договора. Минималният срок за подготвяне на тези Software Updates е (i) пет години за Услуги с неопределена продължителност и (ii) еквивалентна на договорената продължителност за Услуги с ограничена продължителност.

9. Закон за данните – предоставяне на лиценз за данни

- 9.1 Клиентът декларира, че е или собственик на автомобила, или има договорно право да използва автомобила по договор за наем, лизинг или подобен договор.
- 9.2 С настоящото клиентът предоставя на MINI неотменим, неизключителен и глобален лиценз, безплатен и без ограничение във времето, за използване на неличните данни, които са лесно достъпни, както е определено в Закона за данните, отнасящи се за автомобила и услугите, независимо дали са генерирани в миналото или в бъдеще (наричани по-нататък „Лицензирани данни“), за следните цели:
- a) изпълнение на всяко споразумение с клиента или дейности, свързани с такова споразумение (напр. издаване на фактури, генериране и предоставяне на доклади или анализи, финансови прогнози, оценки на въздействието, изчисляване на ползите за персонала);

- b) предоставяне на поддръжка, гаранция, гаранция или подобни услуги или за оценка на претенциите на клиента, MINI или трети страни (напр. по отношение на неизправности на автомобила), свързани с автомобила или услугите;
- c) наблюдение и поддръжане на функционирането, безопасността и сигурността на автомобила или услугите и осигуряване на контрол на качеството;
- d) изпълнение на процесите по продажби, сервизно обслужване и администриране;
- e) провеждане на маркетингова комуникация и пазарни проучвания;
- f) подобряване на функционирането на всеки продукт или сервизно обслужване, предлагани от MINI;
- g) разработване на нови продукти или услуги, включително решения за изкуствен интелект (ИИ), от MINI, от трети страни, действащи от името на MINI (т.е. когато MINI решава кои задачи ще бъдат възложени на такива страни и ползите от тях), в сътрудничество с други страни или чрез дружества със специално предназначение (като съвместни предприятия);
- h) агрегиране на тези Лицензирани данни с други данни или създаване на производни данни за каквато и да е законна цел, включително с цел продажба или друго предоставяне на такива агрегирани или производни данни на трети страни, при условие че такива данни не позволяват идентифициране на конкретни данни, предадени на MINI от автомобила, или позволяват на трета страна да извлече тези данни от набора от данни; и
- i) изпълнение на законови задължения.

9.3 MINI няма да използва Лицензирани данни, за да получава информация относно икономическото положение, активите и производствените методи на клиента или използването по какъвто и да е начин на автомобила или услугите, който може да подкопае търговската позиция на клиента на пазарите, на които клиентът е активен. 9.2 MINI се задължава да гарантира, чрез подходящи организационни и технически средства, че никоя трета страна, в рамките или извън организацията на MINI, не се занимава с използване на такива Лицензирани данни.

9.4 MINI може да споделя Лицензираните данни с трети страни, ако

- a) Лицензираните данни се използват от третата страна изключително за целите, изброени в раздел 9.29.2, или за подпомагане на MINI, за сътрудничество с MINI, или за собствени нужди, и
- b) MINI обвързва третата страна по договор (i) да не използва Лицензираните данни за каквито и да е цели или по какъвто и да е начин, който надхвърля използването, разрешено съгласно раздел 9.4 а)9.4а), (ii) да не използва Лицензираните данни за каквато и да е цел, забранена от раздел 9.39.3, и (iii) да прилага предпазните мерки, изисквани съгласно раздел 9.69.6. С настоящото клиентът дава общо съгласие за по-нататъшно прехвърляне на Лицензираните данни.

MINI може също да споделя Лицензираните данни с филиали на MINI за целите, изброени в раздел 9.29.2.

9.5 MINI може винаги да използва услуги за обработка, напр. услуги за изчисляване в облак (включително инфраструктура като услуга, платформа като услуга и софтуер като услуга), хостинг услуги или подобни услуги за постигане на договорените цели съгласно раздел 9.29.2. Третите страни може да използват тези услуги и за постигане на договорените цели съгласно раздел 9.49.4.

9.6 MINI се задължава да прилага предпазните мерки за Лицензираните данни, които са разумни при обстоятелствата, като се вземат предвид състоянието на науката и технологиите, потенциалните вреди, претърпени от клиента в резултат на загуба на Лицензирани данни или разкриване на Лицензирани данни на неупълномощени трети страни, и разходите, свързани с предпазните мерки. MINI може също така да прилага други подходящи технически мерки за защита, за да предотврати неупълномощен достъп до Лицензираните данни и да гарантира спазването на

настоящите Общи условия. Клиентът се съгласява да не променя или премахва такива технически мерки за защита, освен ако не е съгласувано предварително и писмено с MINI или чрез канал за електронна комуникация.

9.7 Ако неизпълнението от страна на клиента на задълженията му по раздел **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**7 доведе до използването и споделянето на Лицензирани данни от MINI при липса на договор с третата страна, клиентът ще обезщети MINI и неговите Филиали, и ще ги предпази от всякакви претенции от страна на третата страна към MINI за използването на Лицензираните данни.

10. Контакт

10.1 Съобщения до центъра за обслужване на клиенти на MINI може да се изпращат на адрес: info.bg@bmwgroup.com. Горещата линия на MINI Connected е на разположение от понеделник до петък от 8:00 до 18:00 часа на телефонен номер 0800 20 230.

10.2 MINI не може да предоставя поддръжка за съдържание от Магазина на трета страна. Моля, вижте съответната информация за контакт, предоставена в приложението на трета страна.

11. Отговорност

11.1 Ако дадена Услуга е дефектна, клиентът има законовите гаранционни права, приложими за цифрови продукти (или, ако е приложимо, стоки с цифрови елементи), освен ако не е предвидено друго.

11.2 MINI не носи отговорност за точността и актуалността на данните и информацията, предавани чрез Услугите, и/или за естеството, съдържанието или наличността на съдържание, предавано чрез Магазина на трета страна.

11.3 MINI не носи отговорност за последиците от неизправности, прекъсвания и функционални нарушения на Услугите, по-специално в случаите на физически пречки и прекъсвания на услугите.

11.4 По отношение на договори, сключени с клиенти, които не са „потребители“ по смисъла на българския Закон за защита на потребителите, в случай на лека небрежност MINI носи отговорност само в случай на нарушение на съществени договорни задължения (кардинални задължения) като тези, които договорът има за цел да наложи на MINI в съответствие с неговото съдържание и цел или чието изпълнение е от съществено значение за правилното изпълнение на договора и на чието спазване клиентът обичайно разчита и може да разчита. Тази отговорност е ограничена до предвидимите при влизането в сила на договора типични щети.

11.5 Личната отговорност на законните представители, пълномощниците и служителите на MINI за вреди, причинени от тях поради лека небрежност, също е ограничена до степента, описана в предходната точка.

11.6 Някоя разпоредба на Общите условия не засяга отговорността на MINI в случай на умишлено укриване на дефект, отговорността, произтичаща от поемане на гаранционен или снабдителен риск и отговорността съгласно приложимите разпоредби на българското право за вреди, причинени от стоки. Ограниченията на отговорността съгласно Общите условия не се прилагат в случай на умисъл, груба небрежност или причиняване на смърт или увреждане на тялото или

здравето.

12. Обработване на данни и сигурност

- 12.1 MINI събира, съхранява и използва лични данни на своите клиенти, доколкото това е необходимо за предоставяне на съответната услуга или на базата на други достатъчни правни основания (напр. съгласие). Преглед на всяка услуга, включително обработваните категории данни, можете да намерите в съответното описание на услугата (приложено към настоящите Общи условия). Подробности за обработването на лични данни могат да се преглеждат в отделните Правни известия за защита на данните.
- 12.2 Клиентът трябва незабавно да информира MINI за всякакви промени в личните данни, свързани с договорните отношения и фактурирането на Услугите.
- 12.3 За някои функции само клиентът може да реши и да контролира дали и до каква степен те са активирани и могат да се използват във връзка с Автомобила. Някои от тези функции могат да засегнат и други ползватели на автомобила и техните данни. В този случай клиентът трябва да информира другите ползватели на автомобила за обработката на техните данни, напр. като се позове на Правните уведомления за защита на данните.

13. Право на промяна

- 13.1 MINI си запазва правото да променя обхвата на договора за MINI Connected, при условие че такива промени са разумни за клиента по отношение на цялостния обхват на сключения договор и доколкото такива промени са необходими за отстраняване на възникнали впоследствие нарушения на еквивалентността, за адаптиране към промени в правното положение или техническите изисквания на MINI или по оперативни причини.
- В случай на по-широкообхватна промяна на обхвата на договора за MINI Connected, за която клиентът може да бъде уведомен писмено или чрез електронен комуникационен канал, клиентът може да прекрати извънредно договора за MINI Connected в рамките на шест седмици от получаване на уведомлението за промяната и да го деактивира безплатно чрез Горещата линия на MINI Connected. Възстановяването на сумата се извършва пропорционално с оглед на изтеклото време.
- 13.2 За несъществени изменения на Общите условия се прилага съответно право на промяна. MINI ще уведоми клиента за такива промени по имейл най-малко шест (6) седмици преди планираната дата на влизане в сила. Те стават част от Общите условия, ако клиентът не възрази изрично на MINI преди планираната дата на влизане в сила на измененията. MINI изрично ще информира клиента за последствията от това да не възрази срещу измененията в нейното предложение за промяна на общите условия.
- 13.3 MINI може също така разумно да измени обхвата на дадена Услуга, при условие че такова изменение е разумно за клиента по отношение на цялостния обхват на договорената Услуга и се прави по основателна причина (напр. необходимост за отстраняване на възникнали впоследствие нарушения на еквивалентността, за адаптиране към промени в правното положение, за адаптиране на цифровото съдържание или цифровите услуги към нова техническа среда или по други важни оперативни причини или технически изисквания на MINI). Всяко такова изменение се извършва без допълнителни разходи за клиента. Клиентът ще бъде уведомен по ясен и разбираем начин за изменението писмено или чрез електронен комуникационен канал за промяната. Клиентът има

право да развали договора за засегнатата Услуга безплатно в рамките на 30 дни, считано от уведомяването му за изменението или от момента на изменение на Услугата, като се прилага покъсната от двете дати, ако това изменение оказва отрицателно въздействие върху достъпа или използването на Услугата от страна на клиента, освен ако отрицателното въздействие е незначително. В случаите по предходното изречение клиентът ще бъде уведомен предварително в разумен срок и на траен носител относно характеристиките, периода от време, през който се извършва изменението на Услугата, и за правото му да развали договора за съответната Услуга.

14. Подсъдност, приложимо право и разрешаване на спорове

14.1 Изключителна компетентност за иски, произтичащи от отношения с търговци, има съдът в гр. София.

14.2 Същото място на компетентност се прилага, ако местопребиваването на клиента не е в България, премести местоживеенето си или обичайното си местопребиваване извън България след влизането в сила на договора или ако местоживеенето му или обичайното му местопребиваване не е известно към момента на предявяване на иска.

14.3 Българското право се прилага за всички аспекти на договорното правоотношение съгласно настоящите Общи условия и за всички спорове, произтичащи от или основани на това договорно правоотношение, с изключение на Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG). Ако клиентът е потребител по смисъла на българския Закон за защита на потребителите, този избор на право се прилага само доколкото не лишава потребителя от задължителните приложими разпоредби за защита на потребителите на държавата, в която потребителят има обичайно местопребиваване към момента на поръчката.

14.4 Извънсъдебно разрешаване на потребителски спорове

MINI попада в обхвата на дейност на следните органи за алтернативно решаване на спорове, установени в България:

- Обща помирителна комисия към Комисия за защита на потребителите със седалище град София, уебсайт: <http://www.kzp.bg>;
- Център за алтернативно решаване на спорове "Консенсус", уебсайт: <https://mediationcenter.bg/cacr>;
- Център за алтернативно решаване на спорове "НАИС" към Сдружение Национална асоциация за извънсъдебни спогодби, уебсайт: <http://www.nais.bg>.

MINI не желае и не е длъжно да участва в никакви производства за разрешаване на спорове пред каквото и да е орган за алтернативно решаване на спорове.

15. Право на потребителите на отказ от договора

Ако клиентът е „потребител“ по смисъла на българския Закон за защита на потребителите, той/тя има право да се откаже от договора в срок от 14 дни в случай на влизане в сила на договора за MINI Connected и/или закупуване на отделни Услуги (заедно наричани в рамките на този раздел "Договор"). Съгласно българския Закон за защита на потребителите „потребител“ е всяко физическо лице, което придобива стоки или ползва услуги, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, и всяко физическо лице, което като страна

по договор действа извън рамките на своята търговска или професионална дейност. По-долу потребителят е информиран за правото си на отказ от Договора:

Информация относно упражняване правото на отказ от договора

Право на отказ

Вие имате право да се откажете от Договора, без да посочвате причини за това, в срок 14 дни. Срокът за отказ е четиринадесет дни от деня на влизане в сила на договора.

За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите (БМВ България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: България, София 1407, район Лозенец, ЕКСПО 2000, бул. „Никола Вапцаров“ № 55, телефонен номер: 0800 20 230, адрес на електронна поща: info.bg@bmwgroup.com) за Вашето решение да се откажете от Договора с недвусмислено заявление (например писмо, изпратено по пощата или на електронна поща). Можете да използвате приложения стандартен формуляр за упражняване правото на отказ от договора, но това не е задължително.

Можете да упражните правото си на отказ и онлайн на адрес https://www.mini.bg/bg_BG/home.html (в долния колонтитул под „Отказ тук“). Ако използвате тази онлайн функция, ние ще Ви изпратим незабавно потвърждение за получаване на отмяната на траен носител (напр. имейл), включително нейното съдържание и датата и часа на изпращане. За да спазите срока за отмяна е достатъчно да изпратите известието за упражняване на правото на отмяна преди изтичане на срока.

Действие на отказа:

Ако се откажете от настоящия Договор, ние ще Ви възстановим всички плащания, които сме получили от Вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителни разходи, свързани с избран от Вас начин на доставка, различен от най-евтиния стандартен начин на доставка, предлаган от нас), без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 дни считано от датата, на която ни информирате за Вашето решение за отказ от настоящия Договор. Ще извършим възстановяването, като използваме същото платежно средство, използвано от Вас при първоначалната трансакция, освен ако Вие изрично не се съгласите за друг начин; във всеки случай това възстановяване няма да бъде свързано с никакви разходи за Вас. .

Ако сте поискали предоставянето на Услугите да започне по време на срока за отказ, ще ни платите сумата, която е пропорционална на предоставеното до момента, в който сте ни уведомили, че упражнявате правото си на отказ от настоящия Договор, спрямо общата сума по Договора.

Стандартен формуляр за упражняване правото на отказ от договора:

(попълнете и изпратете настоящия формуляр единствено ако желаете да се откажете от договора)

До „БМВ България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: България, София 1407, район Лозенец, ЕКСПО 2000, бул. „Никола Вапцаров“ № 55, адрес на електронна поща: info.bg@bmwgroup.com:

- С настоящото уведомявам/уведомяваме*, че се отказвам/отказваме* от сключения от мен/нас* договор за покупка на следните стоки*/за предоставяне на следната услуга*
- Поръчано на*/получено на*
- Име на потребителя/ите

- Адрес на потребителя/ите
- Подпис на потребителя/ите (само в случай, че настоящият формуляр е на хартия)
- Дата

(* Ненужното се зачертава.

MINI Digital Services

Date Revised: 10-April-2026; Version: Release 07/26

Моля, имайте предвид, че всяка услуга и нейните функции зависят от наличността. В зависимост от модела на автомобила и техническите му възможности, както и от пазарните регламенти, наличността и подробностите за услугата може да са различни. Доколкото една услуга позволява достъп до услуги само на трети лица, такива услуги на трети лица не са предмет на услугата. В зависимост от структурата на нашите услуги, някои налични Услуги не могат да се поръчват поотделно. Срокът на действие на Услугата се отнася за редовни поръчки. Пробните оферти се обработват отделно.

Следният преглед показва кои срокове на договора се прилагат, когато услугите са налични като стандартно или допълнително оборудване в автомобил, поръчан от клиента (виж раздел 1.4 от Общите условия на BMW ConnectedDrive). Срокът е посочен в години. Съкращението „n/a“ означава, че услугата не е налична с тази версия на BMW Operating System от фабриката, а съкращението „u/d“ означава, че услугата не подлежи на времево ограничение (виж раздел 8.4 от Общите условия на BMW ConnectedDrive).

Category	Service	Runtime Ex-Factory (in years) for cars with MINI Operating System in version
		9
AirConsole Games	AirConsole Games	4
Amazon Alexa Car Integration	Amazon Alexa Car Integration	4
Highway Assistant	Highway Assistant	n/a
Highway- & City-Assistant (limited duration)	Highway- & City-Assistant (limited duration)	n/a
MINI Connected Package	MINI Connected Package	4
Call Services	Customer Hotline	u/d
	High Voltage Warn Call (HV Warn-Call)	u/d
	Autonomous Driving Call (AD-Call)	n/a
Connected E-Mobility	eDrive Zone	n/a
	Charge Management	u/d
	Remote Charge Management	u/d
	Public Charging	n/a
	Plug & Charge	n/a
	eDrive Services	u/d
Connected Music	Connected Music	n/a
Connected Parking	On-Street Parking Information (OSPI)	4
	Parking Situation at Destination	4
	Parking Space Assistant (Parking Suggestions)	4
	Parking Payments	u/d
Connectivity	Personal eSIM	u/d
	WLAN Hotspot	n/a
Digital Key	Digital Key	u/d
	Digital Key Plus	u/d
Emergency Call Service	Intelligent Emergency Call	u/d
	Legal Emergency Call	u/d

	PSAP Emergency Call	u/d
	BMW Assistance Call after Emergency Stop	n/a
Exterior Camera-based Services	Drive Recorder	u/d
	Anti-Theft Recorder	u/d
	Remote 3D View	u/d
MINI Intelligent Personal Assistant	Voice Interaction	u/d
	Automated Window	n/a
	Proactive Suggestions	u/d
	Routines	n/a
Intelligent Personal Assistant Plus (limited duration)	Intelligent Personal Assistant Plus (limited duration)	n/a
Interior Camera-based Services	Anti-Theft Recorder (Interior)	u/d
	Remote Inside View	u/d
	Interior Camera Function	u/d
MINI Navigation	Map Update	u/d
	Routing	u/d
	Real Time Traffic Information (RTTI)	u/d
Personalization	Personalization	u/d
Remote Control	Remote Services	u/d
Remote Software Upgrade / Software Update	Remote Software Upgrade / Software Update	u/d
Repair & Maintenance	Teleservice Call	u/d
	Smart Maintenance	u/d
	Repair & Maintenance for Independent Providers	u/d
Security Assistant	Parking Collision Notification	n/a
	Parking Collision Recorder	n/a
Smartphone Integration	Smartphone Integration	u/d
Technical Basis	Anti-Theft Notification	u/d
	Evaluation of Diagnostics Data	u/d
	Extendable Car Communications (xCC)	u/d
	Future Mobility Solutions	u/d
	Improvement of Product Quality	u/d
	Improvement of Service Quality	u/d
	My Info	u/d
	Predictive Thermal Management	u/d
	Presence Detection	n/a
Traffic Camera Information	Traffic Camera Information	4
Vehicle Apps	BMW M Channel	n/a
	Charging Station and Point of Interest Feedback	u/d
	Festive App	u/d
	Fuel Price Search	u/d
	Learning Navigation	u/d
	My Highlights	u/d
	Online Destinations	u/d
	Received destinations	u/d
Video Streaming	Video Streaming	4

Моля, имайте предвид, че всяка услуга и нейните функции зависят от наличността. В зависимост от модела на автомобила и техническите му възможности, както и от пазарните регламенти, наличността и подробностите за услугата може да са различни. Доколкото една услуга позволява достъп до услуги само на трети лица, такива услуги на трети лица не са предмет на услугата. В зависимост от структурата на нашите услуги, някои налични Услуги не могат да се поръчват поотделно. Срокът на действие на Услугата се отнася за редовни поръчки. Пробните оферти се обработват отделно.

AirConsole Games

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

AirConsole Games ви дава възможност да играете забавни и лесни за научаване игри, управлявани с вашия смартфон. Можете да играете игри в режим за един играч или заедно с други хора в автомобила си в режим мултиплейър. AirConsole Games съдържа различни категории игри, като викторини, спортове и състезания.

Подробно

Когато отворите приложението AirConsole Games, на екрана на автомобила ще се покаже кодът на вашата сесия. За да започнете да играете, свържете смартфона си (а в режим на мултиплейър – смартфоните на останалите играчи), като въведете кода на сесията в приложението AirConsole Games на смартфона си, или като сканирате QR кода, показан на екрана на автомобила. Независимо дали зареждате колата си, или чакате пътниците си от автомобила, можете да избирате от набор от различни игри, за да играете сами или заедно – директно във вашия автомобил. Предлаганото в AirConsole Games съдържание може да е различно за отделните пазари.

Ние отговаряме само за наличието на техническия интерфейс във вашия автомобил. Доставчикът на съдържание носи отговорност за цялото доставено съдържание и неговата наличност.

Допълнителна информация

Необходими условия:

За AirConsole Games ви е необходим автомобил с най-малко MINI Operating System 9 и активен MINI Connected Package.

Как се активира:

Приложението AirConsole Games е включено в MINI Connected Package и се активира след активиране на пакета.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- В автомобила не се съхраняват лични данни.
- За AirConsole Games се съхраняват бисквитки и временни данни за играта в рамките на кеш паметта на браузъра на автомобила, докато не бъдат изтрети ръчно.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

За гарантиране на правилното функциониране на услугата се обработват и съхраняват анонимни статистически данни и данни за съответните работни характеристики.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

Конкретните данни, които се изискват от доставчиците на съдържание, могат да се насочват директно от нашите IT системи към тези доставчици на съдържание. Нашите IT системи не съхраняват постоянно тези данни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

За изтриване на данните от кеш паметта на браузъра можете да използвате опцията за възстановяване на фабричните настройки на автомобила, да изтриете своя потребителски профил или да кликнете върху „Изтриване на данните от браузъра“ в менюто с опции на AirConsole Games. Всички данни, обработвани в нашата IT система, след това ще бъдат изтрети автоматично.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За AirConsole Games ще се извършва пренос на около 500 MB данни на час.

Call Services (Услуги за обаждания)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Customer Hotline (Гореща телефонна линия за обслужване клиенти), High Voltage Warn Call (Предупредително обаждане за високо напрежение) и Autonomous Driving Call (Обаждане за автономно шофиране) са неразделна част от портфолиото на Call Services (Услуги за обаждания), които предлагат поддръжка на потребителя чрез доставчици на специализирани услуги трети страни, в конкретни ситуации.

Подробности

Чрез **Customer Hotline** можете да задавате въпроси за нас или нашите продукти, или да заявявате услуги. Customer Hotline (Горещата телефонна линия за обслужване на клиенти) ви свързва с представител на отдела за обслужване на клиенти, който ще се погрижи за вашите заявки. Например служителят ще може да създаде нови заявки за оплаквания от клиенти или да предостави обратна връзка на клиентите относно наскоро изпратени заявки за качество и известни проблеми.

С **High Voltage Warn Call** вашият автомобил (само BEV или PHEV) следи високоволтовата батерия на вашия автомобил и оценява наличието на потенциално протичащо топлинно явление (повишаване на температурата и/или налягането) по време на паркиране или по време на процеса на зареждане. Процесът на наблюдение протича, дори когато водачът е напуснал и е заключил автомобила. В случай че сензорите разпознаят топлинно явление, колата незабавно ще задейства обаждане за данни до отговорния Център за обслужване на клиенти на BMW, който ще предостави съответната информация относно инцидента до най-близкия местен PSAP (телефон на службата за обществена безопасност). След това PSAP ще информира съответните аварийни служби.

Допълнителна информация

Необходими условия:

За всички Call Services се нуждаете от автомобил, оборудван с Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE).

Как се активира:

Всички Call Services са активирани по подразбиране.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Customer Hotline няма да се съхраняват данни.
- За High Voltage Warn Call ще се съхраняват записи в регистъра на грешките.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Customer Hotline гласовите обаждания може да бъдат записвани за целите на осигуряването на качеството, ако сте съгласни с това. В зависимост от вашето желание може да се съхраняват и други данни (напр. реални данни за автомобила, вкл. позицията му). Данните за автомобила са необходима информация за анализ на проблемите ви (напр. проблеми относно свързаността, навигацията)
- За High Voltage Warn Call се обработва и съхранява съответната информация за автомобила, включително идентификационен номер на автомобила (VIN), GPS координати, модел на автомобила (BEV или PHEV), състояние на щекера на автомобила (включен/изключен), идентификационен номер на събитието, времеви маркер, състояние на вратите и багажника (отворени/затворени), състояние на двигателя и състояние на запалването на двигателя. Информацията за връзка с клиента също се обработва и съхранява.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- За Customer Hotline няма да се прехвърлят данни към трети страни.
- За High Voltage Warn Call се предава съответната информация за автомобила, включително идентификационен номер на автомобила (VIN), GPS координати, модел на автомобила (BEV или PHEV), състояние на щекера на автомобила (включен/изключен), номер на събитие, времеви маркер, състояние на вратите и багажника (отворени/затворени), състояние на двигателя и състояние на запалването на двигателя, както и информация за контакт с клиента, за да се активира Warn Call (Предупредително обаждане).

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Customer Hotline данните ще бъдат обработвани и изтривани най-късно след 28 дни или по-рано при поискване.
- За High Voltage Warn Call съхранените данни ще бъдат изтрети автоматично 6 месеца след докладван инцидент.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

При „Гореща линия за клиенти“ и „Предупредително обаждане при високо напрежение“ ще се извършва пренос на по-малко от 25 KB данни всеки път, когато се използва услугата или когато двигателят на автомобила се изключва.

Connected E-Mobility (Свързана е-мобилност)

Дата на преработване: 30 януари 2026 г.; Версия: Издание 07/26

Описание на услугата

Услугите Connected E-Mobility (Свързана е-мобилност) ви предоставят различни функции E-Mobility. Тези функции ви позволяват да използвате автомобила си по екологичен начин, да подобрявате процесите на зареждане, особено по отношение на обществените станции за зареждане, и да управлявате автомобила си по най-удобния и оптимален начин.

Подробности

Чрез **Charge Management (Управление на зареждането)** получавате подробна информация за дейностите по зареждане за всички настоящи потребители на този автомобил, напр. сесии на зареждане, насочени известия за конкретни събития на зареждане и възможност за оптимизиране на активните процеси на зареждане. Когато активирате GPS системата и ни позволите да използваме GPS, въведените данни за хронологията на зареждане се подсилват от данните за местоположението.

Чрез **Remote Charging Control**, горепосочените възможности за управление на зареждането могат да се предоставят на поддържан външен доставчик (посочен от вас) чрез интерфейс за данни (API) въз основа на вашето съгласие.

Съгласието ще бъде получавано от MINI по време на процеса на регистрация с доставчика. Този доставчик също така ще има възможност да управлява (стартира и завършва) процеса на зареждане дистанционно. Съгласието ще бъде получавано от MINI по време на процеса на регистрация с доставчика. Този доставчик също така ще има възможност да управлява (стартира и завършва) процеса на зареждане дистанционно.

Чрез **eDrive Services (Услуги за eDrive)** можете да управлявате автомобила си с помощта на MINI App на смартфона си. Можете да контролирате процеса на зареждане и климатика, за да сте готови, когато искате да започнете пътуването си. Оценка на ефективността от пет звезди показва как се справяте по отношение на разхода на гориво, режима на шофиране или ускорението.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- Charge Management (Управление на зареждането) е достъпно само за електрически автомобили в комбинация с активни eDrive Remote Services (отдалечени услуги eDrive).
- Дистанционното управление на зареждането се предлага само с договор за ток с поддържан външен доставчик. Трябва да свържете този договор с Вашето електрическо превозно средство.
- Услугите eDrive се предлагат само за електрически автомобили.

Как се активира:

- За използването на функциите Charge Management (Управление на зареждането) се изисква договор за MINI Connected, картографиран електрически автомобил с най-новата версия на MINI App, интернет връзка за модула MINI Connected, активирана GPS, а също и активирано предаване на данни за автомобила към MINI App от който и да е потребител. В противен случай не се създава запис в хронологията на зареждането. За да използвате изцяло Charge Management (Управление на зареждането) е необходимо също да предоставите конкретни данни за всяка отделна точка на зареждане на клиента.
- За използването на Remote Charging Control се изисква договор за MINI Connected, съвместим електрически автомобил с най-новата версия на приложението MINI App за мобилен телефон, интернет връзка за модула MINI Connected, активирана GPS, а също така и активирано предаване на данни за автомобила към приложението MINI App.

- eDrive Services (Услуги за eDrive) са активирани по подразбиране. За да активирате картата за пробег, посоката на картата на навигацията трябва да е настроена на север или в посоката на движение (не в перспектива).

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Charge Management (Управление на зареждането) се съхраняват GPS позиция, състояние на зареждане и настройки за зареждане (режим на зареждане, време на отпътуване, предварителна климатизация).
- За Remote Charging Control ще се съхраняват данни за GPS местоположението, състоянието на зареждане, настройките за зареждане и доставчика.
- За eDrive Services (Услуги за eDrive) ще се съхраняват данни по отношение на картата за зареждане, картата за пробег, картата с най-новия/текущия обхват на картата и информация за зареждане при забележителностите за посещение.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Charge Management (Управление на зареждането) ние обработваме номера на вашия договор, автомобила и данните за местоположението (може да се види в хронологията на зареждането в MINI App от всички настоящи потребители на този автомобил).
- За Remote Charging Control (Дистанционно управление на зареждането) обработваме GPS местоположението, състоянието на зареждане, настройките за зареждане, дефинирания от потребителя регион и данните на доставчика (като например името на доставчика).
- За eDrive Services (Услуги за eDrive) обработваме данни по отношение на картата за зареждане, картата на пробег и по отношение на анализирането на вашия стил на шофиране.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- За Charge Management (Управление на зареждането) няма да се прехвърлят данни към доставчици трети страни.
- За Remote Charge Control споделяме режима на зареждане, състоянието на зареждане, текущото ниво на зареждане, целевото ниво на зареждане, оставащото време за зареждане, статуса на връзката към зарядното устройство и статуса, ако автомобилът е в рамките на дефинирания от потребителя регион.
- За eDrive Services (Услуги за eDrive) споделяме данни по отношение на кривите на скоростта на разхода, текущото местоположение, оставащия пробег на ток и данните от картата на пробега с доставчици на услуги, за да създадем карта на пробега. Ние използваме анонимни данни за изчисляване на средните разходи. Ние споделяме такива анонимни данни с всички потребители със съвместими автомобили в рамките на eMobility Community.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Charge Management (Управление на зареждането), когато изтриете своя клиентски акаунт, ние директно ще изтрием вашите данни. Когато изключите хронологията на зареждане, личните ви данни ще бъдат изтрети автоматично.
- За Remote Charging Control (Дистанционно управление на зареждането) автоматично ще изтрием вашите данни след последните шест месеца.
- За eDrive Services (Услуги за eDrive) съхраняваме карта на пробега за един жизнен цикъл. По всяко време можете да изтриете данните от eMobility в съответното приложение. Ние автоматично ще изтрием вашите данни, когато вашият договор за MINI Connected изтече.

Liability Charge Management (Отговорност за управление на зареждането)

Разходите за зареждане и количеството изчислена заредена енергия са прогнозни. Тези прогнози може да са различни от действителния процес на зареждане, актуалните разходи, начислени от доставчика на електричеството, или по отношение на действителните спестявания на разходи. Освен това, ние базираме всички величини, данни и информация, изчислени чрез Charge Management (Управление на зареждането), на данни за автомобила, чиято точност може да се влияе от различни фактори (GSM покритие, време за

зареждане, външна температура и др.). Ние не поемаме отговорност за последствията от такива нарушения, както и за смущения или прекъсвания.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За eDrive Zone се извършва пренос на приблизително 2 КВ данни на ден, за да се потвърди дали автомобилът преминава, или се движи в зона на електрически режим на движение.
- За Управление на зареждането се извършва пренос на по-малко от 50 КВ данни на ден, за да се показва информация за зареждането в MINI App всеки път, когато се използва услугата.

Свързаност

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услугите за свързаност ви предоставят Personal eSIM.

Подробности

Чрез **Personal eSIM** ще можете да разчитате на вашата лична технология за мобилна връзка във всеки автомобил MINI. Услугата предлага телефония чрез eSIM и личен WLAN хотспот, за който мобилните данни се маршрутизират през Personal eSIM. Услугата се базира на вашия MINI ID, който можете да използвате в собствения си автомобил или когато наемате автомобил с необходимите технически възможности. Не носим отговорност за услуги, предоставяни от доставчика на мобилната мрежа.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- Услугите за свързаност изискват превозно средство, оборудвано с Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE), с минимум MINI Operating System 9, активен договор за MINI Connected и MINI ID.
- За Personal eSIM се нуждаете от превозно средство, оборудвано с персонална eSIM (код на опцията SA6PA). Освен това ви трябва договор за мобилен телефон, който поддържа услугата. Дали конкретна тарифа на участващия доставчик на мобилна мрежа поддържа тази услуга е посочено в договора за мобилния телефон. Моля, консултирайте се с вашия доставчик на мобилна мрежа в случай на съмнение.
- Personal eSIM съдържа персонален WLAN Hotspot (WLAN хотспот), за който мобилните данни се маршрутизират чрез Personal eSIM.

Как се активира:

Personal eSIM е изключена по подразбиране. Активирането и управлението на услугите могат да се активират отново или променят с помощта на съответните външни интерфейси. Активирането се извършва от доставчика на мобилната мрежа.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За Personal eSIM ще се съхранява информацията за удостоверяване, данните за контакт и данните за акаунт.

Какви данни ще се обработват в BMW Group touchpoints?

За Personal eSIM ще се обработват данни за удостоверяване, телефонни данни, данни за автомобила и акаунта.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

За Personal eSIM ще се съхранява информацията за удостоверяване, данните за контакт и данните за акаунт.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Personal eSIM с вашия доставчик за мобилни телефони се обменя информация за удостоверяване и данни от SIM картата, за да се активира и управлява услугата.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

За Personal eSIM данните, съхранявани на нашия сървър, се изтриват автоматично при деактивиране на услугата. Данните в автомобила се изтриват автоматично при деактивиране на услугата или при изтриване на вашия личен MINI ID от автомобила. Освен това е възможно да се изтрият всички данни в автомобила, като се възстановят фабричните му настройки.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

При „Свързаност“ количеството данни, които ще се генерират и пренасят, зависи изцяло от Вашето индивидуално поведение при потребление.

Digital Key

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услугата Digital Key ви осигурява цифров достъп до автомобила ви. Можете да съхранявате безопасно ключа за автомобила си в цифров вид на вашия смартфон. Това ви позволява да оставяте физическия си ключ вкъщи, както и да споделите Digital Key с други потребители на автомобила. Функцията Digital Key Plus предлага допълнителни характеристики на комфорт за удобното използване на Digital Key.

Подробности

С **Digital Key** можете както да отключвате и заключвате вашия автомобил MINI, така и да стартирате двигателя. Можете да споделите Digital Key с други потребители на автомобила (ако имат съвместими смартфони) с концепция за лесна отмяна на техните права за достъп от ваша страна. Ако го разрешите, получателят на споделения ключ може на свой ред да споделя ключове с други. Могат да бъдат създадени до 18 Digital Key. Наред с останалите функции можете да ограничите възможностите на споделения ключ по отношение напр. на ускорението, максималната скорост и силата на звука, за да са подходящи за начинаещи шофьори.

Digital Key Plus включва допълнителни функции за комфорт, като например автоматично отключване на автомобила, когато се приближите, без да изваждате смартфона си от джоба, безконтактно управление на задния капак и допълнителни услуги в MINI App, като Remote Control Parking (Паркиране с дистанционно управление) и Remote Keyless Entry (Дистанционен безключов достъп).

Допълнителна информация

Необходими условия:

За Digital Key се изисква минимум MINI Operating System 9, съвместим автомобил с Comfort Access (Комфортен достъп) (код на опцията SA322), активирани Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE) и съвместим смартфон.

Как се активира:

За първото използване на Digital Key е необходима онлайн връзка с вашия автомобил и смартфон. Физическият(те) ключ(ове) и картата за Setup (ако е приложимо), предоставени на клиента заедно с автомобила, трябва да бъдат в автомобила за първоначалния Setup на Digital Key.

- Настройка – опция 1: Изтеглете приложението MINI App, свържете автомобила си с вашия MINI ID (съпоставяне) и следвайте стъпките в приложението, за да настроите Digital Key.
- Настройка – опция 2: Чрез менюто Digital Key на централния информационен дисплей на автомобила можете да изпратите имейл с инструкции как да се активира Digital Key. Следвайте стъпките, за да настроите Digital Key.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За Digital Key ще се съхраняват данни за автомобила и за удостоверяване.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

За Digital Key се съхранява информация за автомобила и идентификация на ключа.

Какви данни ще се обработват или съхраняват на смартфона?

За Digital Key на смартфона ще се съхранява информация за автомобила, акаунта и идентификация на ключа.

Какви данни ще се използват за предоставяне на услугата?

За Digital Key ще се съхраняват данни за автомобила, идентификацията, акаунта, ключа и устройството.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- Следните данни се предават на Digital Wallet на потребителя (Apple iOS, Google Android или Samsung Wallet), за да се съхраняват сигурно Digital Key(s) в Wallet:Информация за идентификацията на автомобила, ключа, устройството и акаунта.
- В случай на кражба на вашия автомобил, при поискване от страна на разследващите органи ще посочим активните към момента на кражбата ключове, за да помогнем за решаването на случая.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

Ключове могат да се изтриват на смартфона на собственика на превозното средство (основният ключ и споделеният(те) ключ(ове)) или директно в автомобила. Всички ключове ще бъдат изтрети, ако поискате изтриване на вашите лични данни. След изтриването на ключ(ове) информацията, свързана с вашия(ите) ключ(ове), се съхранява трайно в защитен сървър на BMW и се запазва като част от записите на автомобила до края на живота на свързания автомобил.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За MINI Digital Key се генерират до 5 MB данни за автомобил. Това максимално количество данни се прилага при пълно използване на всички функции на MINI Digital Key.

Emergency Call Service (Услуга за спешни обаждания)

Дата на преработване: 24 февруари 2026 г.; версия: Издание 07/26

Описание на услугата

Услугата за спешни обаждания (eCall) ви помага в спешен случай. Състои се от следните функции: Intelligent eCall, Legal eCall и Public Safety Response Point (PSAP) eCall.

BMW предлага тези функции в зависимост от регламентите и инфраструктурата на аварийните служби в съответната държава. При произшествие всички функции реагират автоматично чрез спешно обаждане. Реакцията се задейства от вградените в автомобила датчици за задействане на въздушната възглавница, обтегачите на предпазните колани отпред и др. Всички функции могат да се активират и ръчно с помощта на вградения бутон SOS, ако вие или други участници в пътното движение се нуждаете от помощ. Всички функции работят независимо от мобилните телефони.

Подробности

В случай на злополука или спешен случай Intelligent Emergency Call автоматично изпраща на телефонния център на BMW необходимата информация, като точното местоположение на автомобила, броя на пътниците в автомобила и друга полезна информация. Данните ще бъдат изпратени незабавно и автоматично на телефонен оператор, който организира аварийна помощ. Освен това функцията изчислява сериозността на злополуката и вероятността от нараняване на пътниците. В зависимост от пазарните регламенти, операторите в центъра за обслужване на клиенти по телефона ще са на Ваше разположение или на местен език, или на английски език.

Legal Emergency Call (Законово аварийно телефонно обаждане) е установена със закон система за спешна помощ, регламентирана от Европейския съюз с Регламент (ЕС) 2015/758. От 31 март 2018 г. всички нови модели автомобили и лекотоварни камиони, които са хомологирани в Европейския съюз, трябва да разполагат с тази система eCall.

Legal eCall се различава от Intelligent eCall по два начина:

1. В случай на произшествие или авария се подават по-малко данни (изпраща се само законово изискуемата информация).
2. Legal eCall се насочва към локалния PSAP на съответната държава, докато Intelligent eCall се насочва към специален Център за обслужване на клиенти по телефона на BMW.

Legal eCall ще действа като резервно решение на Intelligent eCall за клиенти от държавите членки на ЕС, в случай че Intelligent eCall откаже, не е закупена или е изтекла. Legal Emergency Call (Спешно обаждане по юридически казус) не може да се деактивира.

PSAP Emergency Call е директна гласова връзка от автомобила с PSAP (телефон на службата за аварийно обслужване) без предаване и събиране на данни. Тя може да служи и като резервно решение за Intelligent eCall.

Закупената от Вас услуга за спешни обаждания е достъпна в държавата, в която е активирана. Достъпността на функциите обаче може да е различна, когато автомобилът Ви пресича държавни граници. Когато напускате държавата, в която е активирана услугата за спешни обаждания, имайте предвид, че е възможно да няма функция eCall, само PSAP eCall или само PSAP eCall и Legal eCall ще са достъпни, докато автомобилът се намира в тези държави. Закупената от Вас функция може да не е активна и да не е на достъпна, но само докато автомобилът се намира в тези държави. За подробна информация относно достъпните и активните предложения и опции за eCall в други държави се свържете с отдела за обслужване на клиенти на BMW.

Допълнителна информация

Необходими условия:

За услугата за спешни обаждания няма необходими условия.

Как се активира:

Услугата за спешни обаждания вече е активирана при предаване на автомобила на клиента.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Intelligent eCall се съхраняват данни за местоположението и подробности за катастрофите.
- За Legal eCall в автомобила се съхраняват данните за местоположението и информацията, описани в Европейския стандарт EN15722, съгласно Регламент (ЕС) 2015/758 на Европейския парламент и на Съвета на Европейския съюз.
- В автомобила няма да се съхраняват данни за PSAP eCall.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Intelligent eCall операторът в центъра за обслужване на клиентите на BMW автоматично получава данни за местоположението, автомобила и информация за пътниците. Изчерпателна техническа информация относно Intelligent eCall ще се съхранява за срок от 30 дни в системите за ИТ, за да се осигури обслужване на клиентите. Центърът за обслужване на клиенти може да съхранява гласови записи за период до 24 часа, за да предоставя значима информация на части от спасителната верига в случай на незабавни запитвания, които са пряко свързани с конкретното спешно повикване.
- За Legal eCall и PSAP eCall не се обработват или съхраняват данни.

Какви данни ще се прехвърлят към 3-ти страни?

- За Intelligent eCall данни, като текущо местоположение и предупреждение може да се прехвърлят анонимно на доставчици на трафик от 3^{-ти} страни, за да помогнат за предупреждаване на други участници в пътното движение за инцидент и потенциални промени в пътното движение. Заявката на потребителя, както и необходимите данни, ще бъдат предадени на доставчиците на услуги, упълномощени от BMW за извършване на услугата.
- За Legal eCall данните се изпращат директно от автомобила до Системата за аварийно обслужване 112.
- За PSAP eCall не се прехвърлят данни към 3^{-ти} страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Intelligent eCall данните ще бъдат запазени, докато не бъдат извършени всички процедури. След това съхраняваните данни ще бъдат изтрети. Данните, съхранявани в автомобила, автоматично ще бъдат презаписани при следващото потегляне на автомобила.
- За Legal eCall данните се обработват въз основа на регламента, приложим само за работа с PSAP.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За „Интелигентно спешно повикване“ ще се генерират по-малко от 1 KB данни от модула за телематика. Преносът на данните ще се извършва преди осъществяването на обаждането и всеки път, когато агентът поиска актуализация на данните.
- За „Законово аварийно телефонно обаждане“ ще се генерират по-малко от 1 KB данни от модула за телематика. Преносът на данните ще се извършва преди осъществяването на обаждането и всеки път, когато агентът поиска актуализация на данните.
- Спешно повикване PSAP не генерира и не извършва пренос на данни.

Услуги, базирани на външните камери

Дата на преработване: 31 август 2025 г.; Версия: Издание 03.26 г.

Описание на услугата

Услугите, базирани на външните камери, ви предлагат различни функции, ако решите да ги активирате: Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед), Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) и Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране).

Моля, имайте предвид, че законността на записите и използването на записи за всички функции зависи от законовите разпоредби (например разпоредби за защита на данните) на страната, в която се използват. Като потребител единствено вие носите отговорност за използването и спазването на приложимите разпоредби. Трябва да сте сигурни, че имате право да записвате (и, в зависимост от конкретния случай, да споделяте тези записи или серии от записи с други хора) засегнатите лица и/или секретните институции, които са заснети в записите. Затова е препоръчително да проверявате правомерността в съответната държава, преди да използвате съответната функция за първи път, периодично и когато пресичате национална граница.

С функциите Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) и Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) можете да оглеждате от разстояние около вашия автомобил изпреварващо от смартфона си (Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед)), или когато алармата се задейства (Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба)). С функцията Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) можете по време на движение автоматично да запишете събитие, което е свързано с щети, или ръчно да създавате серии от записи за лични нужди, като например да заснемате особено впечатляващи пейзажи.

Подробно:

Когато решите да използвате **Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед)** в MINI App, колата ще заснеме изображение с всяка от четирите външни, околни камери и ще ги изпрати криптирани към MINI App, за да можете само вие да виждате записите. Всички данни от Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) принадлежат на потребителя. Броят на изпълненията на час на функцията е ограничен. Използването на функцията и данните, произтичащи от нея, е разрешено само за лични цели и за целите на сигурността. Ние не публикуваме данни от Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) и не носим отговорност по закон за споделено съдържание. Всеки картиран потребител в автомобила може да използва Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед).

Ако **Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба)** е активирана, ще бъдете уведомени в MINI App, когато алармата се задейства. Освен това, в зависимост от потребителските настройки и наличните опции за автомобила, се прави кратък видео запис на околното пространство, който можете да изтеглите в криптирана форма и да гледате дистанционно в MINI App. Всеки потребител, който е картиран в автомобила, ще получи уведомлението и може да изтегли заснетия видеоклип.

След активиране от вас, **Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране)** непрекъснато записва околното пространство във фонов режим по време на движение. Тези записи се презаписват непрекъснато след няколко секунди и поради това автоматично се изтриват трайно, освен ако датчиците на автомобила не разпознаят събитие, свързано с повредата, и по този начин се задейства трайно запамяване на кратко видео.

При определени обстоятелства автоматичното регистриране на важни за повредата събития може да е ограничено или изобщо да не е възможно. При тежки произшествия записите може да не се запамят, ако превозното средство е претърпяло значителни щети или ако е било прекъснато електрозахранването. Освен това в случай на леки пътни произшествия е възможно да не се запамяват записи от Drive Recorder.

Освен това можете ръчно да активирате постоянното запаметяване на кратко видео за лични цели, напр. при шофиране по частно състезателно трасе или при запис на живописен пейзаж. Моля, обърнете внимание, че в зависимост от държавата на използване записите могат да бъдат разрешени само за лични цели и/или в частна собственост. Видът и обхватът на записите зависят от активните настройки на клиента. Кратките видео записи могат да се гледат на бордовия дисплей на автомобила и да се експортират от всеки потребител с достъп до автомобила.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) и Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) ви е необходим автомобил, оборудван с минимум MINI Operating System 9, TeleServices (Телеуслуги) (код на опция SA6AE) и Parking Assistant Plus (Асистент за паркиране плюс) или Professional (Асистент за паркиране професионален) (код на опцията SA5DN или SA5DW).
- За Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) трябва да добавите автомобила си към акаунта си в MINI Connected. Автомобилът трябва да се намира в държава, в която е разрешено по закон да се използва функцията, а местоположението на автомобила трябва да се включи в автомобила.
- За Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) е необходима и алармената система в допълнение към Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране).
За да изтеглите видеоклипа в MINI App, трябва да добавите автомобила си към акаунта си в MINI Connected.

Как се активира:

- Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) и Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) са деактивирани по подразбиране. Трябва да активирате Отдалечен 3D изглед и Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) в автомобила, за да ги използвате дистанционно чрез MINI App и да потвърдите законния отказ от отговорност. Само основният потребител може да променя статуса на активиране на тези функции.
- Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) е деактивирана по подразбиране. Трябва да стартирате функцията, да потвърдите отказа от правна отговорност и да активирате съответните функции в настройките. Освен това трябва да зададете времевите граници на видео записа. Можете да деактивирате различните функции на Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) по всяко време.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) няма да се съхраняват данни в автомобила.
- За Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) и Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) видеоклипът и данните за управление на автомобила ще се съхраняват само в автомобила и ще бъдат достъпни за експортиране. За записи на Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране), които се запаметяват директно на външно устройство, в превозното средство не се съхраняват данни.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) заснема изображения с помощта на камерите от външната страна на автомобила и ги прехвърля към MINI App при поискване от вас. Изображенията, заедно с GPS позицията на автомобила (ако са достъпни и активирани), се записват само във вашето MINI App.
- За Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) няма да се съхраняват данни в нашите системи.
- Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) записва видеоклипове с помощта на камерите от външната страна на колата и ги прехвърля към MINI App, когато алармата се задейства. Видеоклипът, заедно с другите данни на автомобила, също се записва в автомобила.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед), Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) и Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрени обработените данни?

- За Remote 3D View (Отдалечен триизмерен изглед) можете да изтриете данните за всяко изображение поотделно в MINI App. Ако приложението бъде деинсталирано от телефона ви, цялата заснета информация ще бъде трайно изтрита. Изображенията се записват криптирано в нашия сървър, докато се изтеглят успешно в MINI App, и след това ще бъдат изтрени. MINI няма достъп до тези изображения.
- За Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) видеоклиповете и съответните данни за автомобила, съхранявани във флашпаметта на автомобила, могат да бъдат изтрени по всяко време от менюто на Drive Recorder (Записващо устройство при шофиране) в автомобила. Освен това можете да деактивирате регистратора и да изтриете всички записи, като изберете „Reset to Factory settings“ („Връщане към фабричните настройки“) в менюто на автомобила.
- За Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) можете да изтриете всяко изображение в MINI App и от менюто за запис на приложението в автомобила. Освен това можете да деактивирате Anti-Theft Recorder (Система за запис при кражба) и да изтриете всички записи, като изберете „Reset to Factory settings“ („Връщане към фабричните настройки“) в менюто на автомобила.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За „Отдалечен 3D изглед“ се записват изображения на околната среда на автомобила и се прехвърлят към MINI App при поискване от клиента, като се генерират и пренасят приблизително 3 МВ данни.
- За Anti-Theft Recorder (Exterior) (Рекордер срещу кражби (външен)) при задействане на алармата на автомобила се записва видео от околната среда на автомобила. Този запис може да бъде прехвърлен към MINI App по заявка на клиента, като се генерират и пренасят до 150 МВ данни.
- За Drive Recorder се генерират до 800 МВ данни за всеки отделен запис. Извършва се пренос на същото количество данни, ако клиентът избере да експортира записа на своя смартфон.

MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент)

Дата на преработване: 20 февруари 2026 г.; Версия: Издание 07/26

Описание на услугата

Услугата MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент) Ви предоставя различни функции: Voice Interaction (гласово взаимодействие) и Intelligent Functions (интелигентни функции). Тези функции Ви дават възможност да взаимодействате с автомобила си и да правите настройки чрез глас, както и да използвате автомобила по-персонализирано и интелигентно.

Подробно

Voice Interaction (гласово взаимодействие) може да се използва за работа с функциите на автомобила, напр. навигация, комуникация и климатизация, чрез гласови команди. Основната система за гласово разпознаване разпознава естествени езикови изречения на избрани езици. Това повишава комфорта в много ситуации и при много индивидуални задачи. Системата анализира едновременно гласовите команди както директно в автомобила, така и чрез базирана на сървър онлайн гласова обработка. Това Ви позволява да използвате естествен език за бързо и лесно търсене на интересни места за посещение за онлайн навигация, например, когато търсите ресторанти наблизо. Можете да активирате функцията с натискане на бутона за гласово управление от волана или като кажете думите за активиране „Hey, MINI“. Думите за активиране могат да се активират и деактивират.

След завършване на настройката на MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент), Voice Interaction (гласово взаимодействие) е онлайн функция, при която сървърната онлайн обработка на гласа е активирана постоянно.

Intelligent Functions (интелигентни функции) предлагат персонализирани, контекстно базирани и интелигентни предложения и автоматизации в автомобила. Тя предлага различни функции в зависимост от различните операционни системи:

- **Automated Window (автоматизиран прозорец):** Отваря автоматично прозореца на водача, когато е необходимо, след като зададете интересно място за посещение в менюто.
- Въз основа на Вашата ситуация и взаимодействия ще получавате **изпреварващи предложения** за контекстно свързани функции и информация за автомобила, както и команди за гласовия асистент.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент) Ви е необходим автомобил с минимум операционна система MINI 9.
- Всички функции на MINI Intelligent Personal Assistant са включени в цифровата база на всички пазари на MINI Connected с изключение на подобренията на визуализацията и автоматизирания прозорец, които са налични само чрез MINI Connected Package или (на пазари без MINI Connected Package) чрез пакета Connected Unlimited/Connected+ Unlimited (код на опция SA6C5/SA6C6).

Как се активира:

- За гласовото взаимодействие е необходимо завършване на настройката на MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент), която може да се стартира ръчно чрез натискане на бутона за управление с глас. След това онлайн обработката на гласа се активира трайно.
- За Intelligent Functions (интелигентни функции) трябва да конфигурирате предпочитанията си в автомобила (Automate My Habits (автоматизиране на навиците ми) и Smart Window Opener (автоматизиран прозорец)) или да стартирате функцията чрез гласово управление или от информационната система на автомобила (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget and App).

Изпреварващите предложения са активирани по подразбиране и могат да се деактивират в настройките на MINI Intelligent Personal Assistant (интелигентен личен асистент). Някои персонализирани функции са напълно функционални, само ако сте дали съгласието си за защита на данните в Data Privacy Menu (меню за защита на данните). Можете да се включите в MINI Intelligent Personal Assistant Menu (меню MINI Intelligent Personal Assistant) в Settings and Data Analytics (настройки и анализ на данни).

- MINI Intelligent Personal Assistant изисква завършване на настройката на MINI Intelligent Personal Assistant чрез приложението Personal Assistant в автомобила. След това онлайн обработката на гласа се активира трайно.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Voice Interaction (гласово взаимодействие) се съхранява езикова контекстна база данни, за да се оптимизира разпознаването на често повиквани контакти и телефонни номера, история на последните повиквания, списък с контакти и Вашата конфигурация.
- За Intelligent Functions (интелигентни функции) се съхраняват данни за идентификация, конфигурация и контекст. Това включва данни за взаимодействие с предложения и съвети.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Voice Interaction (Гласово взаимодействие) след използване на думата за събуждане или натискане на бутона за гласово управление съхраняваме и/или обработваме данни за автомобила, като идентификационен номер на автомобила (VIN), данни за местоположението, като местоположение на автомобила, маршрут на навигацията и очакван час на пристигане, лични интересни места за посещение, звуци и гласови данни по микрофона, аудио файлове, разпознат от функцията гласов текст, конфигурация, телефонни контакти, любими места, регистриране на повиквания, телефон, SMS и известия и диалогов поток.
- За Intelligent Functions (интелигентни функции) ще се съхраняват данни за идентификация, конфигурация и работа. Ако е предоставено съгласие за защита на данните, данните за взаимодействието ще се съхраняват в автомобила и извън него въз основа на идентификационния номер на клиента и VIN. Механизмът за препоръки използва данните за индивидуалното взаимодействие в комбинация с данните за навигацията, пътуването и автомобила, за да изчисли личните предпочитания и да предложи изпреварващо съдържание за клиента. Данните за тълпата без никаква препратка към вас ще бъдат използвани за по-нататъшно обучение на модели за машинно обучение, за да се подобри цялостният алгоритъм за обучение.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- За „Гласово взаимодействие“ с онлайн обработка на глас ние изпращаме аудиофайлове на нашия доставчик на услуги за гласови технологии без пряка препратка към вас за онлайн обработка и за постепенно подобряване на моделите за разпознаване на реч за потребителите. Данни, свързани с местоположението, като например местоположението на автомобила или навигационния маршрут, се предават на доставчика, за да ви позволи да търсите интересни места за посещение чрез гласова команда. Ако сте активирали опцията за подобряване на функцията за откриване на контакт или за извършване на повиквания чрез глас и сте сдвоили телефона си с автомобила, собственото и фамилното име, телефонният номер и етикетът на контактите ви ще бъдат предавани на доставчика на гласови технологии. За автомобилите, които поддържат аудиоръководство за обслужване, моделът на вашия автомобил и неговата конфигурация се споделят с доставчика на гласови технологии. Данните се излъчват към доставчика на гласови технологии в зависимост от техническото оборудване на вашия автомобил. Доставчикът на гласови технологии може да анализира псевдонимизирани журнали за целите на отстраняване на грешки в държави извън ЕС. Тези журнали съдържат информация, напр. кога е било изискано гласово взаимодействие, но не включват действителното съдържание на аудиото или текста на изговорените фрази. Доставчикът на гласови технологии е обвързан с конфиденциалност и не може да идентифицира конкретен автомобил или лице от тези журнали.
- За Intelligent Functions (интелигентни функции) няма да се прехвърлят лични данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Voice Interaction (гласово взаимодействие) можете да деактивирате споделянето на Вашия списък с контакти от конфигурацията на Вашия телефон. Данните, обработвани от нашата ИТ система, споделени с доставчика на услугата, ще бъдат изтрети автоматично.
- За Intelligent Functions (интелигентни функции) личните предпочитания, съхранявани в нашите ИТ системи, могат да бъдат изтрети ръчно чрез изтриване на главния профил на MINI Connected или автоматично след максимален период от пет (5) години, считано от датата на събиране. Ако потребителят оттегли съгласието си за анализ на данните, данните ще бъдат изтрети след преходен период от тридесет (30) дни, ако не бъде дадено повторно съгласие в рамките на този период. Информацията, събирана за усъвършенстване на продукта и услугата, се изтрива автоматично.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За Intelligent Functions се извършва пренос на около 2 МВ данни при всяко използване на услугата, от момента на включването на двигателя на автомобила до изключването му.
- За обучителните видеоклипове се извършва пренос на около 40 МВ данни за всяко налично обучително видео в MINI Intelligent Personal Assistant.
- За „Гласово взаимодействие“ се извършва пренос на по-малко от 25 КВ данни за всяко гласово взаимодействие.

Услуги, базирани на вътрешните камери

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услуги, базирани на вътрешните камери ви предоставя най-различни функции: Anti-Theft Recorder (Interior)(Записващо устройство против кражба (Вътрешно пространство)), Remote Interior View (Отдалечено наблюдение на вътрешното пространство) и Функция на вътрешната камера.

Моля, имайте предвид, че допустимостта на записите и използването на записи за всички функции зависи от законовите разпоредби (например разпоредби за защита на данните) на страната, в която се използват. Като потребител единствено вие носите отговорност за използването и спазването на приложимите разпоредби. Трябва да сте сигурни, че имате право да записвате (и, в зависимост от конкретния случай, да споделяте тези записи или серии от записи с други хора) засегнатите лица и/или секретните институции, които са заснети в записите. Затова е препоръчително да проверявате правомерността в съответната държава, преди да използвате съответната функция за първи път, периодично и когато пресичате национална граница.

Подробности

Anti-Theft-Recorder (Interior) (Записващо устройство против кражба (Вътрешно пространство)): Функцията за запис на вътрешното пространство на автомобила против кражба ви позволява автоматично да правите запис на вътрешното пространство на автомобила ви при задействане на алармената система. Всички данни от Interior Camera (Вътрешна камера) остават собственост на потребителя. Функцията и използването на данни са разрешени само за лични цели и сигурност.

Remote Inside View (Отдалечено наблюдение на вътрешното пространство): Вътрешната камера във вашия автомобил може да записва изображения и видео клипове на вътрешното пространство на вашия автомобил с помощта на дистанционната функция в MINI App.

Функция на вътрешната камера: С вътрешната камера на вашия автомобил можете да правите селфита (снимки и видеоклипове) по време на шофиране. Освен това тя предлага възможност да прехвърляте тези селфита на вашия смартфон. Функцията Smile (Усмивка) е допълнителен начин да задействате снимане, като просто се усмихнете. Всички данни остават собственост на потребителя. Данните и функциите са разрешени само за лична употреба.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Услуги, базирани на вътрешните камери трябва да добавите автомобила си към своя акаунт в MINI Connected. Вашият автомобил трябва да се намира в държава, в която използването на тази функция е разрешено със закон.
- За Anti-Theft Recorder (Interior)(Система за запис при кражба (Вътрешно пространство)) е необходима и алармена система в допълнение.

Как се активира:

Услуги, базирани на вътрешните камери трябва да е активирана в менюто за защита на данните. Активирането или деактивирането е възможно само с помощта на профила на основния потребител. Някои функции могат да се активират чрез приемане на отказ от отговорност при стартиране на функцията.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Anti-Theft Recorder (Interior) (Система за запис при кражба (Вътрешно пространство)) и Remote Interior View (Отдалечено наблюдение на вътрешното пространство) няма да се съхраняват данни в автомобила. Записите са достъпни и се съхраняват само на SE устройството на клиентите в MINI App.
- За Функция на вътрешната камера в автомобила се съхраняват данни, присвоени на MINI ID или на профил на водач.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Anti-Theft Recorder (Interior) (Система за запис при кражба (вътрешно пространство)) и Remote Inside View (Отдалечено наблюдение на вътрешното пространство) записите на вътрешното пространство на вашия автомобил се прехвърлят към MINI App чрез сървъра при поискване. Всички данни от изображенията са криптирани и могат да се показват само от MINI App.
- За Функция на вътрешната камера няма да се съхраняват данни.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Услуги, базирани на вътрешните камери няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Anti-Theft Recorder (Interior) (Система за запис при кражба (вътрешно пространство)) и Remote Inside View (Отдалечено наблюдение на вътрешното пространство) можете да изтриете отделни данни в MINI App. След като приложението бъде деинсталирано от смартфона ви, всички свързани данни се изтриват трайно. Данните от изображенията се записват на нашите сървъри, само докато не бъдат изтеглени успешно в приложението или ще бъдат изтрети автоматично.
- За Функция на вътрешната камера можете да изтриете отделни данни в автомобила.
- Освен това всички данни се изтриват, когато се използва функцията „Reset to Factory settings“ („Възстановяване на фабричните настройки“).

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За Anti-Theft Recorder (Interior) (Рекордер срещу кражби (вътрешен)) при задействане на алармата на автомобила се записва видео от салона за пътници на автомобила. Този запис може да бъде прехвърлен към MINI App по заявка на клиента, като се генерират и пренасят до 30 MB данни.
- За Remote Inside View се записват изображения от салона за пътници на автомобила и се прехвърлят към приложението MINI App по заявка на клиента, като се генерират и се извършва пренос на приблизително 30 MB данни.
- За Интериорна камера по желание на клиента се записва снимка или видео на водача и пътниците, докато са в автомобила, като се генерират до 120 MB данни.

Пакет MINI Connected

Дата на преработване: 10 октомври 2025 г.; Версия: Издание 03.26 г.

Описание на услугата

Пакетът MINI Connected активира опита и използването на цифрово съдържание и функции в автомобила в замяна на еднократно или повтарящо се плащане.

Подробности

Пакетът MINI Connected включва непрекъснато актуализиращо се и променящо се съдържание и функции. Обхватът и наличността на актуалните отделни функции са описани подробно в съответните описания на услугите (посочени като пакет MINI Connected) и по време на процеса на резервиране. Възможността за промяна може да се усети чрез подобрения, по-нататъшно развитие и нова визуализация на съществуващото съдържание и функции, тяхното премахване или чрез интегриране на ново цифрово съдържание и функции.

Пакетът MINI Connected винаги включва напр. достъп до магазин за приложения на трети страни с приложения от различни категории (в това число музика и аудио, новини и списания, игри, развлечения), разширени функции за помощ за навигация и паркиране, разширени функции на лични асистенти и допълнителни възможности за индивидуализация и настройки, специфични за автомобила.

Допълнителна информация

Необходими условия:

Възможността за купуване на MINI Connected Package зависи от хардуера и софтуера на автомобила и може да се провери в MINI Connected Store, след като свържете VIN на автомобила (идентификационен номер на превозното средство) с MINI ID. Ако офертата „MINI Connected Package“ е показана като възможна за резервиране в MINI Connected Store, автомобилът се активира за услугата.

Как се активира:

Ако е закупен фабрично, MINI Connected Package е активиран по подразбиране.

Ако е закупен чрез MINI Connected Store, към автомобила се изпраща токен за активиране и MINI Connected Package се активира автоматично.

MINI Navigation (навигация MINI)

Дата на преработване: 10 декември 2025 г.; Версия: Издание 07/26

Описание на услугата

MINI Navigation ви предоставя различни услуги и функции за навигация: Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация), Map Display (Показване на картата), Map Update (Актуализация на картата), Destination Input (Въвеждане на дестинация), Routing (Маршрут), Real-Time Traffic Information (RTTI) (Информация за трафика в реално време) и Point of Interest (POI) (Обратна връзка за точки на интерес).

Конкретните услуги и функции, които се предлагат във вашия автомобил и които може да не са част от един и същ пакет или обхват на сервизно обслужване, са посочени в договора ви за сервизно обслужване.

Подробно

Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация) предава данните ви за мобилност (местоположение на отпътуване, час на отпътуване, маршрути, дестинации и време на пристигане) към BMW, за да помогне за разбирането на моделите ви на пътуване. Това позволява на навигационната система да научи вашите обичайни дестинации и часовена отпътуванеи да предлага най-вероятните дестинации за редовни пътувания. Освен това тя прогнозира типичните часове на пътуване и може да ви предупреди в началото на пътуването, ако има вероятност трафикът да забави пристигането ви, например поради произшествие по маршрута. Тази способност дава възможност и за активация на функции в MINI App, като например известия за пътуване. Данните се събират само за активния в момента потребител.

Map Display Ви показва карта с цялата необходима информация преди, по време и след пътуването, показваща инфраструктурата и пътната мрежа на Вашето текущо местоположение или други местоположения. Информацията се представя в съответствие с Вашите лични потребности и навици и се получава от различни източници. В зависимост от въведената дестинация може да се покаже допълнителна информация, например указания за маршрута и очакваният час на пристигане.

Чрез **Map Updates** можете да актуализирате навигационната си система. Безпроблемната навигация до дестинацията Ви и въвеждането на предупреждения за задръстване на пътното движение може да се гарантира само ако картите са актуални. Ето защо предлагаме няколко възможни процеса на актуализация: **Over-the-Air Map Update, USB Map Update и USB Map Update Portal.**

- **Over-the-Air Map Update** предоставя актуализации чрез трайно инсталираната SIM карта за Вашия конкретен регион (напр. Вашата държава по местожителство). Актуализацията не начислява такси или разходи за предаване. Без да е необходимо да се регистрирате или да влизате в портал, навигационната система винаги разполага с най-актуалните карти. Дори по време на процеса на актуализиране навигацията остава достъпна без ограничения.
- За **USB Map Update** дилърът предоставя актуализация на целия регион (напр. Европа).
- За **USB Map Update Portal** порталът осигурява актуализация на целия регион (напр. Европа).

При автомобили с MINI Operating System 9 чрез трайно поставената в автомобила SIM карта се предоставят актуални данни чрез онлайн поточно предаване на данни от навигационната карта и данни от картата за помощ при шофиране за зоната около автомобила. От друга страна, за тези автомобили не се предлагат актуализации на картите през USB.

Картографските данни за навигация и помощ при шофиране са достъпни само при активиране на Online Information (Онлайн информация) (MINI Operating System 9 и по-нова) или „Актуализация на картата“ (MINI Operating System, по-стара от MINI Operating System 9) в менюто на автомобила за поверителност на данните. Ако тази настройка е деактивирана, функциите на асистента за шофиране, като Driving Assistant Plus

(Асистент при шофиране плюс) и Driving Assistant Professional (Асистент за шофиране професионален)(код на опция SA5AT/SA5AU), са или силно ограничени, или изобщо не са налични, в случай, че тези функции са част от оборудването на съответния автомобил.

Destination Input (Въвеждане на дестинация) ви предоставя лесни начини да намерите дестинацията си чрез въвеждане на адрес или търсене на интересно място за посещение. За тази цел BMW използва различни източници на информация от трети страни, които могат да се променят в зависимост от промените в предлаганите от нас услуги. Посредством допълнителната функция за хронология на търсенето можете да търсите по вече използвани предишни термини и дестинации. Предложенията за навигационни дестинации може да се базират на хронологията на търсенето в MINI App.

Routing изчислява маршрут до желаната дестинация. Алгоритъмът за маршрутизиране взема предвид прогнозна информация за трафика и информация за пътната лента, за да предостави на потребителя интелигентно предложение за маршрут и прогнозен час на пристигане.

RTTI следи вместо вас актуалните условия за движение по всяко време. Ще получавате предложени алтернативни маршрути, за да спестите време – своевременно и автоматично обслужване. В резултат на това винаги имате актуална информация за пътното движение. Каквито и да са пътните условия, RTTI ще ви информира в почти реално време за забавяния на пътното движение и за вероятната им продължителност, като изчислява кога ще достигнете планираната си дестинация. Hazard Preview (Преглед на опасностите) е допълнителна функция, която може предварително да предупреждава вас и други автомобили, оборудвани с RTTI, за потенциални опасности, като катастрофа или аварирало превозно средство. Hazard Preview (Преглед на опасностите) използва различни източници на данни, включително анонимни данни от сензори на автомобили, събрани от други участници в движението.

Ако са достъпни за автомобила и са активирани, допълнителните функции на MINI Navigation от MINI Connected Package осигуряват подобро, персонализирано и по-удобно изживяване при шофиране с обогатена информация, съдържание и визуализация, напр. цветна визуализация за RTTI, цветови обозначения на HEAD-UP дисплея за пътната скорост при приближаване на завои, триизмерни сгради и ориентир в Map Display или обогатена информация за забележителности (POI).

POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) предлага на потребителите лесни начини за изпращане на обратна връзка за точки на интерес и зарядни станции по отношение на верността на данните и цялостното изживяване.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация) се нуждаете от автомобил, оборудван с MINI Operating System 9 или по-нова версия, и трябва да сте влезли с потребителски акаунт.
- Актуализации на картата: Over-the-Air Map Update изисква идентифициране на автомобила и онлайн комуникация по време на процеса на актуализация. За USB Map Update автомобилът трябва да е активиран за актуализация на картата и да е налице валиден код за активиране на нова карта. USB Map Update Portal изисква акаунт, автомобил, който е съпоставен към акаунта, и USB стик.
- Ако е оборудвана с MINI Operating System 9, всички функции на MINI Navigation изискват онлайн връзка за данни чрез стрийминг.
- За въвеждане на дестинация с помощта на всички налични данни и обогатяването на Показване на картата Ви трябва активен договор за RTTI и навигация.
- За RTTI Ви е необходима навигация и активен договор за RTTI.

Как се активира:

- Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация) трябва да бъде активирана чрез менюто за настройки на поверителността и по подразбиране не е активирана.

- Map Updates: Over-the-Air Map Update е активна по подразбиране. След изтичане на срока на договора, услугата трябва да се поднови. За USB Map Update дилърът изпълнява необходимите стъпки. За USB Map Update Portal трябва да изтеглите съответния Download Manager и да изпълните исканите задачи. Новите версии на картите трябва да се копират във външен USB стик и да бъдат пренесени в автомобила чрез стика.
- Routing (Маршрут), RTTI (Информация за трафика в реално време) и POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) са активирани по подразбиране.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация) в автомобила не се съхраняват лични данни.
- Актуализации на картата: За Over-the-Air Map Update (безжична актуализация на карти), USB Map Update (USB актуализация на карти) и USB Map Portal (USB портал за карти) изтегленият картов материал се съхранява в автомобила.
- Навигацията запамята предишни навигационни цели, любими дестинации, въведените данни за търсене и настройките за навигацията. Съхраняват се изтеглени данни от картата за помощ при шофиране.
- За Routing личните настройки за маршрут се съхраняват в автомобила.
- За RTTI и POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) не се съхраняват лични данни в автомобила.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в ИТ системите на BMW?

- За Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация) се записват началното и крайното местоположение на пътуването, началният и крайният час на пътуването, състоянието на автомобилите по време на пътуването, както и изминатият маршрут.
- За Map Update (Актуализация на карти) се съхраняват идентификационният номер на превозното средство (VIN) и избраният от Вас регион.
- При оборудване с MINI Operating System 9 се запамятават идентификационният номер на превозното средство (VIN) и държавата.
- За Destination Input записът на търсенето, данните за превозното средство и местоположението, включително планираният маршрут при активно изчисляване на маршрута, се изпращат в съответните ИТ системи. За електрически автомобили с акумулаторна батерия и Plug-in x се обработва състоянието на батерията, за да се предостави информация за зареждането. Запамятават се предишните въведени данни за търсене и данните за местоположението на дестинацията.
- За Routing се обработват данни за автомобила и местоположението, позицията и движението, конфигурации на клиента и данни от сензорите. Данните се изпращат към съответните ИТ системи, в случай че е започнало изчисление на маршрута.
- За RTTI се обработват данни за позицията и движението, данни от сензорите, измерващи състоянието на превозното средство и условията на околната среда. Състоянието на светлинния пътепоказател може например да се използва за идентифициране на точното местоположение на пътната лента. Данните за показване на информация за трафика и паркирането се обработват на редовни интервали с или без активен маршрут. Генерират се данни, които се използват за генериране на информация за пътното движение и паркирането в зависимост от ситуацията, напр. ако системата открие задръстване или възпрепятстване на движението, а общите данни за позицията и движението се събират непрекъснато (и технически се възпрепятства съпоставянето на данни с конкретно лице).
- За POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) се съхраняват и обработват точката на интерес и съответната обратна връзка.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация), Map Display (Показване на картата), Map Update (Актуализация на картата), Destination Input (Въвеждане на дестинация), Routing (Маршрут), Real-Time Traffic Information (RTTI) (Информация за трафика в реално време) и POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) данните се прехвърлят към външни партньори, които се избират внимателно и имат

договор с BMW за изпълнение на услугата. Тези данни нямат пряка връзка с вас, така че външните партньори не могат да идентифицират повторно клиент на MINI.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- Learning/Proactive Navigation (Обучаваща се/Проактивна навигация): За активните потребители записаните данни се съхраняват за период от 12 месеца. След три месеца неактивност (т.е. няма записани нови данни) записаните данни се изтриват автоматично.
- Актуализации на картата: За Over-the-Air Map Update, USB Map Update Portal и USB Map Update личните данни ще се изтриват автоматично след тридесет (30) дни.
- За Routing и RTTI данните ще се съхраняват без пряка връзка с Вас и ще се изтриват автоматично.
- За Destination Input заявките за търсене и дестинациите се запазват за 12 месеца, но могат да бъдат изтрети поотделно или изцяло от менюто на автомобила.
- За POI Feedback (Обратна връзка за точки на интерес) данните се съхраняват за 12 месеца без директна връзка с вас.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За MINI Navigation (навигация MINI) ще се извършва пренос средно на 500 MB данни на месец.

Това количество данни може да варира в зависимост от Вашето индивидуално поведение при ползване, включително честота, продължителност и настройка на превозното средство/предпочитания.

Personalization (Персонализиране)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услугите Personalization (Персонализиране) ви предоставят функционалности във вашия автомобил (функционалности на борда). Те ви позволяват да използвате автомобила и неговите настройки по индивидуален и удобен начин, напр. да запамятвате и активирате лични настройки на автомобила и да прехвърляте преносими настройки на автомобила на други автомобили MINI.

Услугите Personalization (Персонализиране) ви предоставят и функционални възможности извън автомобила (външни функции) чрез MINI App или MINI Portal. Те ви позволяват да изпращате информация до вашия автомобил и да осъществявате достъп до информацията за вашия автомобил дистанционно.

Подробности

С помощта на Personalization (Персонализиране) автомобилът качва вашите лични настройки, получавате лично поздравление на дисплея и, ако е избрано чрез MINI App, също и с индивидуална профилна снимка и Personal Picture Upload (Качване на лична снимка) в Personal Mode (Личен режим). При създаването на личен акаунт имате достъп до функции на автомобила, които могат да включват ваши лични данни, напр. ако запамятвате любими места за развлечения или навигация, настройвате домашния си адрес или добавяте преки пътища. Тези функции не са достъпни за профили на гости или локални профили на водачи.

Ако свържете вашия MINI ID с ключа на автомобила или с цифров ключ, вашият MINI ID се зарежда автоматично с личните ви настройки, веднага щом отключите автомобила. Можете да запазите личните си настройки в облака и по този начин да ги прехвърляте към други автомобили MINI с необходимото оборудване. При активен MINI ID, Intelligent Personal Assistant може да ви прави и персонализирани предложения и можете да присвоявате лична дума за активиране. Освен това можете да използвате вашия MINI ID за индивидуално определяне на настройките за поверителност на вашия профил.

В зависимост от техническите възможности автомобилът се свързва автоматично с MINI ID след влизане в системата на автомобила, напр. за използване в приложението MINI. В зависимост от техническите възможности, за превозни средства с минимум MINI Operating System 9 е възможно до седем потребители на превозното средство, които са влезли в системата със своя MINI ID, да използват функционалности извън превозното средство за едно и също превозно средство. Ако се поддържа, функциите на превозното средство показват принадлежащите опции в приложението MINI.

Има един главен потребител и до 6 съвместни потребители. Първият потребител, който добави автомобила към приложението MINI или портала MINI, става главен потребител. Ролята на главен потребител може да бъде прехвърлена на друг MINI ID чрез приложението MINI. Главният потребител има допълнителни права в допълнение към тези на другите потребители, напр. администриране на други потребители и настройване на главния MINI Digital Key. Свързаните с автомобила данни без препратка към потребителя се предоставят само на основния потребител. Още права на главния потребител са описани в ръководството за експлоатация на автомобила.

Ако потребителите са добавили превозното средство към MINI App/MINI Portal, техните собствени имена и фамилии, както и профилни снимки се показват в MINI App и в MINI Portal, а също и на контролния екран на превозното средство. Ако няколко потребители са добавили един и същ автомобил към своето MINI App или MINI Portal, те могат да виждат взаимно собствените и фамилните си имена, както и профилните си снимки в MINI App и MINI Portal.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Personalization (Персонализиране) ви е необходим автомобил с минимум MINI Operating System 9, оборудван с Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE) и MINI ID.
- За Personalization (Персонализиране) ви е необходим смартфон, за да настроите личен акаунт. След това автомобилът се свързва автоматично с вашия MINI ID след вписване в автомобила. Synchronization with the Cloud (Синхронизация с облака) е активирана по подразбиране и може да се деактивира в менюто за настройки на съответния MINI ID.
- За Personal Picture Upload (Качване на лична снимка) в рамките на Personal Mode (Личен режим) ви е необходим автомобил, оборудван с MINI Experience Modes (Режими на MINI за изживяване) (код на опцията SA4VF).

Как се активира:

- За Personalization (Персонализиране) настройката на личен акаунт трябва да се извърши веднъж за всеки автомобил чрез смартфон и сканиране на QR код. Можете да активирате личния си акаунт автоматично, когато отключвате с ключа, свързан с MINI ID, или като го изберете ръчно на дисплея.
- Прехвърлянето на данни може да се конфигурира чрез менюто за защита на данните в автомобила.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За услугите Personalization (Персонализиране) ще се съхраняват всички персонални настройки на автомобила.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

За услугите Personalization (Персонализиране) данните се съхраняват допълнително и в облака, ако е активирана синхронизацията на MINI ID.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Personalization (Персонализиране) няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

Настройките ви за Personalization (Персонализиране) се съхраняват в автомобила, докато не изтриете личния си акаунт от автомобила или докато не се възстановят фабричните настройки на същия. В зависимост от техническите възможности на автомобила личният акаунт остава в облака, ако синхронизацията е активирана и докато личните настройки не бъдат изтрети от облака по искане на клиента.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

При „Свързаност“ количеството данни, които ще се генерират и пренасят, зависи изцяло от Вашето индивидуално поведение при потребление.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За „Personalization (Персонализиране)“ внедряването на персонализирана настройка на превозното средство и възможността за качване на лична профилна снимка може да генерира до 15 MB данни на автомобил всеки месец.

Това използване на данни може да варира в зависимост от броя на профилите и честотата на промените в настройките на профила.

Remote Control (дистанционно управление)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

С Remote Control може да се проверява състоянието на автомобила и различни негови функции могат да се управляват дистанционно чрез Remote Services (Дистанционни услуги) посредством приложението MINI.

Подробности

С **Remotes Services** можете напр. да заключвате и отключвате дистанционно автомобила си, но също да активирате и присветване на светлините или клаксона, за да намерите автомобила си на паркинга. В зависимост от оборудването на вашия автомобил можете да стартирате климатизацията (вентилация/отопление/охлаждане) преди следващото пътуване. Ако автомобилът ви е оборудван с Remote Engine Start, процесът на отопление/охлаждане може да включва автоматично стартиране на двигателя на автомобила.

Чрез MINI App можете да проверявате дистанционно състоянието на автомобила, напр. дали вратите, стъклата, шибидахът, предният капак и багажникът са затворени, както и дали автомобилът е заключен. Можете да проверите нивото на горивото/нивото на зареждане и съответния пробег, както и общия пробег на автомобила. Освен това можете да проверите налягането в гумите и състоянието на моторното масло, както и други нужди от сервизно обслужване на автомобила. Допълнително можете да видите местоположението на автомобила.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Remote Services е необходим съвместим автомобил с активирани Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE) и активни Remote Services (код на опцията SA6AP).
- За дистанционната проверка на налягането в гумите е необходим автомобил с минимум MINI Operating System 9.
- При автомобили с най-малко MINI Operating System 9 „Дистанционни услуги“ са включени в цифровата база.

Как се активира:

- За „Дистанционни услуги“ автомобилът трябва да бъде съпоставен с акаунта за MINI App на потребителя с неговия MINI ID.
- За да се покаже състоянието на превозното средство в MINI App, трябва да се активира „MINI App and Portal“ в настройката за защита на данните в автомобила.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За Remote Services в автомобила се съхраняват данните за идентификацията и местоположението, и предупрежденията за сервизно обслужване. Ако е оборудван с Remote Engine Start (код на опцията SA1CR), запамятват се конфигурацията и последните 10 активирания.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За Remote Services в зависимост от вида на задействането данните (Идентификация и местоположение, акаунт, автомобил и телефон, дистанционни команди, състояние на автомобила или сигнали) се предават и се съхраняват в нашите IT системи.
- Преносът на данни и обработката ще започнат, след като настройката „MINI APP and Portal“ бъде активирана в Data Privacy Menu. Не е необходимо предварително съпоставяне с акаунта в MINI APP.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Remote Services няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

За Remote Services хронологията на командите се изтрива след 30 дни. Данните за състоянието на автомобила се изтриват след 6 месеца.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За „Дистанционни услуги“ се извършва пренос на по-малко от 25 KB данни при всяко дистанционно управление на функция.
- При актуализацията на статуса на превозното средство се извършва пренос на по-малко от 1 KB данни за актуализация на статуса.

MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

MINI Remote Software Upgrade предоставя на клиента безжични актуализации на софтуера на автомобила. Тези актуализации може да съдържат подобрения на качеството, подобрения на функциите и/или нови функции. Те позволяват на клиента да поддържа софтуера на автомобила в актуално състояние и лесно да изтегля текущия софтуер.

Подробно

Когато е налична нова софтуерна версия, клиентът получава уведомление в автомобила си и може да получи известие и чрез MINI App на смартфона си. Има две основни работни стъпки: изтегляне и инсталиране на софтуера. Новият софтуер може да се изтегли чрез MINI App. В зависимост от модела и оборудването на автомобила изтеглянето е възможно и директно в автомобила чрез връзката за данни на вградената SIM карта.

Допълнителна информация за процеса на инсталиране се показва на централния дисплей. Веднага щом изтеглянето приключи, инсталацията може да бъде стартирана в автомобила. Инсталирането може да се стартира и дистанционно чрез MINI App.

По време на инсталирането автомобилът не може да се използва. При електрически автомобили процесът на зареждане се прекъсва до приключване на инсталирането и след това може да се наложи ръчно повторно стартиране от клиента. Клиентът получава известие най-малко в автомобила, когато процесът е завършен.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) ви е необходим автомобил с минимум MINI Operating System 9.
- Възможността за получаване на надстройки на софтуера чрез MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) зависи от хардуера на автомобила и може да се провери в менюто MINI Connected на автомобила. Ако се вижда елементът „MINI Remote Software Upgrade“ („Дистанционно надстройване на софтуера“) от менюто, автомобилът може да бъде надстроен чрез MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера).
- При някои обстоятелства може да не е възможно инсталиране на нова софтуерна версия. Това например може да се дължи на конкретни технически изисквания (напр. състояние на автомобила, акумулатор и др.) или външни обстоятелства.

Как се активира:

- Услугата Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) се активира по подразбиране.
- Можете да деактивирате услугата по всяко време от настройките за надстройка.
- Всеки процес на инсталиране трябва да се стартира ръчно.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) се съхраняват данни за автомобила и данни за актуализацията на софтуера.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в системите за ИТ на BMW?

- За MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) се обработват и съхраняват данни за автомобила и данни за актуализацията на софтуера.
- За пътна помощ в случай на критични грешки след MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера), служителите в центъра за обслужване на клиенти по телефона може да се свържат изпреварващо с клиента (напр. по телефона).
- За тази цел се използват данните за клиента, които се съхраняват в неговия акаунт в MINI Connected, и се споделят с външни доставчици на услуги единствено за целите на оказване на пътна помощ, ако е необходимо.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- За MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера) не се прехвърлят данни към трети страни.
- В случай на прекъсване на MINI Remote Software Upgrade (Дистанционно надстройване на софтуера), при който е започнато обаждане за пътна помощ, данните за автомобила, местоположението и движението се споделят с услугата за помощ на трета страна.
За повече подробности вижте описанието на услугата Repair and Maintenance (ремонт и техническо обслужване).

Кога ще бъдат изтрени обработените данни?

- Информацията за техническото обслужване на автомобила се съхранява като част от документацията за техническото обслужване на автомобила за срока на експлоатация на автомобила. Тя ще бъде изтрита автоматично в края на срока на експлоатация на автомобила.
- Данните за автомобила и надстройката на софтуера също ще бъдат изтрени автоматично.

Колко данни се генерират или прехвърлят и колко често?

Remote Software Upgrade изисква от 1 до 10 GByte за всяко изтегляне преди инсталирането. Данните ще се прехвърлят от сървъра към автомобила чрез MyBMW APP (приложение MyBMW), WIFI или BMW SIM карта. Размерът на актуализацията е част от информацията за съответната актуализация или надстройка.

Repair & Maintenance (Ремонт и техническо обслужване)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услугите Repair & Maintenance (Ремонт и техническо обслужване) Ви предоставят най-различни функции: Teleservice Call and Smart Maintenance (Обаждане за телеуслуга и Интелигентно техническо обслужване), Service Partner Management (Управление на сервизни партньори), Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ), Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие), Electronic Service History (Електронна хронология на сервизното обслужване), Repair History (Хронология на ремонтите), Remote Diagnosis (Дистанционна диагностика), както и Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Услуги за ремонт и техническо обслужване за независими доставчици).

Тези функции ви дават възможност да получите помощ при необходимост от сервизно обслужване и поддръжка на вашия автомобил или при произшествия и неизправности. През различни канали за комуникация ще получавате информация за вашия автомобил, неговия статус и съответната необходимост от техническо обслужване, неизправности или други нужди, свързани с автомобила (например изтичането на договора ви, включващ сервизно обслужване). Каналът за комуникация зависи от данните, които сте ни предоставили, например при покупката на вашия автомобил или резервирането на услуги BMW ConnectedDrive/MINI Connected, при посещение в сервиз или чрез точка за контакт с клиента (напр. приложението My BMW/MINI), или които вече са съхранени в нашите CRM системи. Освен това той зависи и от конкретната необходимост на автомобила и неотложността ѝ. Може да се свързваме с вас по имейл, SMS или с телефонно обаждане чрез приложението My BMW/MINI (ако сте свързали автомобила си с вашия BMW/MINI ID) или директно във вашия автомобил.

Разширена комуникация с клиентите

За да се свържем с вас чрез каналите, изброени по-горе, и да гарантираме, че получавате необходимата поддръжка, BMW може да включи бележка за проверка на личните ви данни за контакт във вашето известие за сервиз, в случай че информацията в профила ви на клиент е непълна.

Ако сте дали съгласието си за маркетингова комуникация, BMW подобрява известията за сервиз с атрактивни оферти, свързани със сервизното обслужване. В случай че не желаете да получавате тези оферти, можете да коригирате съгласието си за маркетингови известия в профила си или да използвате бутона за отписване, включен в известието за сервизно обслужване. След прекратяване на абонамента ще продължите да получавате нерекламни съобщения само във връзка с вашия съществуващ договор за техническо обслужване BMW ConnectedDrive/MINI Connected и сервизно обслужване „BMW Телеуслуга“/„MINI Телеуслуга“.

Подробности

Teleservice Call & Smart Maintenance (Обаждане за телеуслуга и интелигентно техническо обслужване)

Чрез Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга) и Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) BMW Ви предоставя съответната информация в случай на неизправности или необходимост от сервизно обслужване и поддръжка въз основа на данните, изпратени от Вашия автомобил. Тези данни на автомобила се прехвърлят също и към предпочитания от Вас сервизен партньор. BMW или предпочитаният от Вас сервизен партньор ще използват тези данни, за да предприемат подходящи действия в съответствие с конкретните необходими за Вашия автомобил, както следва: В случай на редовни изисквания за техническо обслужване или ремонт сервизният Ви център ще се свърже с Вас, например за да уговорите дата за сервизно обслужване. В случаите, когато е възможна дистанционна помощ, специалисти от Customer Interaction Center на BMW ще се свържат с Вас и ще Ви помогнат бързо и професионално да продължите да се движите. В случаи на спешна необходимост от сервизно обслужване, напр. в случай на повреда, с Вас ще се свържат специалисти по застрахователно покритие.

За да предотвратим погрешни или неуместни известия за сервиз по време на престоя на Вашия автомобил в сервиза, извършваме актуализация на картографските данни в автомобила Ви с информация за местоположението на сервиза.

Освен това въз основа на данни, генерирани по време на предишни посещения в сервиз, BMW актуализира информацията, свързана със сервизното обслужване, като дати за следващо сервизно обслужване или информация за частите на заменените компоненти (напр. идентификационен номер на гумата), чрез функцията за промяна на данни. Това позволява на BMW да предотвратява изпращането на невалидни известия за сервиз и да гарантира актуалния статус на сервизно обслужване на вашия автомобил.

Услугата съдържа различни функции:

Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга)

Функцията Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга) гарантира Вашата мобилност и помага за намаляване на аварийите. За тази цел данните се предават на BMW при промяна в състоянието на Вашия автомобил и ежесечно, независимо дали в автомобила Ви вече е показано съобщение за неизправност. Ако са били установени необходимост от техническо обслужване или неизправности, Вие и Вашият предпочитан сервизен център ще бъдете информирани. BMW или Вашият предпочитан сервизен център ще предприеме съответните мерки, например да организира предварително дата за сервизно обслужване, да Ви помага дистанционно или на пътя. Освен това в My BMW App / MINI App се показва информация за състоянието на избрани компоненти, ако сте свързали автомобила си с Вашия BMW / MINI ID. Вашият предпочитан сервизен център или други специалисти ще получат достъп до данните, за да подготвят ефективно и кратко посещение в сервиз.

Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване)

Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) е допълнителна услуга за Вашия автомобил на базата на по-често предаване на данни. Например данни се прехвърлят често – след всяко пътуване или веднъж седмично. По този начин се идентифицират още по-бързо и прецизно нуждите от сервизно обслужване или неизправности. Тази функция е активна само ако дадете съгласието си в менюто за защита на данните на Вашия автомобил, като поставите отметка в квадратчето за Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване).

Remote KeyRead

Ако сте дали съгласието си за функцията Remote KeyRead, сервизният партньор може да извика дистанционно и преди посещението ви в сервиза важни за сервизното обслужване данни на автомобила (по-специално идентификационен номер на превозното средство, пробег, необходимост от сервизно обслужване, съобщения за грешки). Вашият сервизен партньор използва само информацията, която е абсолютно необходима, за да подготви кратък и ефективен престой в сервиз, напр. чрез анализ на потребностите на автомобила или чрез предварителна поръчка на необходимите части за сервизно обслужване.

Service Partner Management (Управление на сервизни партньори)

Чрез Service Partner Management (Управление на сервизни партньори) първоначално определяме сервизен център за Вашия автомобил и – ако е необходимо – коригираме автоматично определения сервиз въз основа на последните Ви дати за сервизно обслужване и посещения в сервиза, за да можем да насочим нуждите от техническо обслужване към предпочитания от Вас сервизен център, който ще се свърже с Вас. Можете да промените ръчно предпочитания от Вас сервизен център по всяко време в My BMW App / MINI App, в портала My BMW / MINI или директно от Вашия автомобил. Вашият сервизен център също може да промени определения сервиз по Ваше искане.

Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ)

Чрез Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ) получавате помощ от нашата Roadside Assistance (Пътна помощ), когато автомобилът установи неизправност или грешка. В такъв случай ще получите известие в автомобила и в приложението My BMW App / MINI App, чрез което можете да се свържете директно със специалист от Roadside Assistance (Пътна помощ на BMW). В такъв случай всички съществени данни за състоянието на автомобила, както и текущото Ви местоположение, ще бъдат незабавно предадени на BMW и ще бъде установена гласова връзка, за да може специалистът от Roadside Assistance (Пътна помощ на BMW) да Ви окаже помощ и да Ви помогне да продължите да се движите. Ако се свържете с Roadside Assistance (Пътна помощ) чрез друг канал (напр. мобилен телефон), специалистът от Roadside Assistance (Пътна помощ) може да изиска съответните данни и дистанционно, като те ще бъдат прехвърлени на автомобила Ви след Вашето потвърждение. Специалистът може да използва тези данни, за да Ви осигури професионална помощ и техническа поддръжка. Освен това винаги можете да стартирате обаждането до Roadside Assistance (Пътна помощ на BMW) и ръчно, за да получите помощ без предварително известие в автомобила си. В зависимост от страната Ви специалистите от Roadside Assistance (Пътна помощ) може да се свържат с Вас и по собствена инициатива.

Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие)

Чрез Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие) получавате помощ, когато автомобилът установи незначителен инцидент или повреда. В такъв случай ще видите известие върху контролния дисплей на автомобила, чрез който можете да се свържете директно със специалист от BMW Accident Assistance (Помощ при пътно произшествие на BMW). Със стартирането на Accident Assistance Call (обаждане за помощ при пътно произшествие) всички необходими данни за произшествието, включително текущото Ви местоположение, ще бъдат предадени, за да Ви се помогне в тази ситуация. Специалистът може да Ви помогне, като се свърже с предпочитания от Вас сервизен център, организира помощ на място или осигури репатрак, ако е необходимо. Освен това можете да стартирате Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие) и ръчно, за да получите помощ без предварително известие в автомобила си. В зависимост от страната Ви специалистите от Accident Assistance (Помощ при пътно произшествие) може да се свържат с Вас и по собствена инициатива.

Electronic Service History (Електронна хронология на сервизното обслужване)

Чрез Electronic Service History (Електронно хронология на сервизното обслужване) в нашите системи се съхранява информацията за всички извършени услуги по време на посещението Ви в сервиза, за които сте дали съгласието си за споделяне. Тази информация ще се използва, например, за анализ на нередностите по време на престоя в сервиза, за избягване на повторни услуги и за предоставяне на индивидуално обслужване на клиентите.

Repair History (Хронология на ремонтите)

Чрез Repair History (Хронология на ремонтите) цялата информация относно ремонтните работи, както и използваните части, се запазва в нашите системи. Данните се използват за предоставяне на сервиза на информация за историята на автомобила, анализ на нередностите по време на престоя в сервиза, за предотвратяване на повторни ремонти и за предоставяне на индивидуално обслужване на клиентите.

Remote Diagnosis (Дистанционна диагностика)

Чрез функцията Remote Diagnosis (Дистанционна диагностика) BMW или Вашият сервизен център може да извърши дистанционна диагностика, за да установи причината за неизправност във Вашия автомобил или да Ви подготви посещение в сервиза. Ето защо за всеки отдалечен достъп е необходимо Вашето съгласие, което можете да предоставите или от контролния дисплей на Вашия автомобил, или чрез други канали за комуникация (напр. чрез телефонно обаждане).

Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Услуги за ремонт и техническо обслужване за независими доставчици)

Чрез **Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Услуги за ремонт и техническо обслужване за независими доставчици)** услуги по ремонта и техническото обслужване в рамките на Европейската икономическа зона (ЕИЗ) могат да се предоставят от независими доставчици. За да може да Ви предостави следните услуги, Вашият независим доставчик трябва активно да поиска достъп до данните за автомобила Ви за всяка услуга и да Ви бъде определен като Ваш предпочитан независим доставчик. Когато одобрите това искане чрез BMW CarData, Вие давате съгласието си за прехвърляне на данни към независимия доставчик.

- Чрез Service Partner Services (Услуги на сервизни партньори) Вашият предпочитан независим доставчик ще получава автоматично Teleservice Calls (Обаждания за телеуслуга) и заявки за Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) от Вашия автомобил и всички необходими данни, ако Вашият автомобил се нуждае от поддръжка.
- Чрез Breakdown Assistance (Помощ при авария) можете да се свържете с Вашия независим доставчик директно от автомобила си. Всички необходими данни и текущото местоположение за автомобила се изпращат на независимия доставчик.
- Чрез Accident Assistance (Помощ при пътно произшествие) можете да се свържете с Вашия независим доставчик в случай на незначителен инцидент.
- Чрез Remote Diagnosis (Дистанционна диагностика) независими доставчици могат да извършват дистанционна диагностика за установяване на причината за неизправност в автомобила Ви с Вашето съгласие.
- Чрез Electronic service history (Електронна хронология на сервизното обслужване) в нашите системи се съхранява информацията за всички извършени услуги, за които сте дали съгласието си за споделяне.
- Чрез Repair History (Хронология на ремонтите) цялата информация относно ремонтните работи, както и използваните части, се запазва в нашите системи.

Независимият доставчик носи отговорност за формата на предоставяне на услугата. BMW не поема отговорност за това. За повече информация относно одобрението на независим доставчик вижте Общите условия за използване на BMW CarData / MINI CarData. Ако имате въпроси относно предоставянето на услуги или по-нататъшната обработка на данни, свържете се с независимия доставчик, който сте избрали.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Teleservice Call (обаждане за телеуслуга), Smart Maintenance (интелигентно техническо обслужване), Accident Assistance Call (обаждане за помощ при пътно произшествие), Roadside Assistance Call (обаждане за пътна помощ) и Service Partner Management (управление на сервизни партньори) са необходими активен договор за ConnectedDrive, оборудване „Teleservices“ (телеуслуги) (код на опцията SA6AE) и активирана SIM карта. Освен това автомобилът трябва да бъде в стандартно състояние, т.е. без технически модификации (напр. тунинг на двигателя), трябва да е бил обслужван или дооборудван в съответствие със спецификациите на производителя и не трябва да е бил излаган на необичайни или бързо променящи се условия на експлоатация или условия на околната среда.
- Допълнително за Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) автомобилът Ви трябва да е оборудван с операционна система BMW Operating System 7 или по-нова. В зависимост от модела и пазара автомобилът Ви разполага с елемент „Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване)“ в менюто за защита на данните.

Как се активира:

- Чрез менюто за защита на данните предаването на данни може да бъде активирано или деактивирано по всяко време.
- Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) трябва да се активира от Вас в менюто за защита на данните.
- Всички останали функции са активирани по подразбиране.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- При Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга) в автомобила ще се съхранява датата, на която е изпратено последното обаждане чрез Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга).
- При Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие) ще се съхраняват данните за местоположението и информацията за произшествието.
- При Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Услуги за ремонт и техническо обслужване за независими доставчици) в автомобила ще се съхранява датата на предаване на последното обаждане чрез Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга). Освен това данните за местоположението и информацията за произшествието ще се съхраняват и за Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие).
- За да предотвратим погрешни или неуместни известия за сервис по време на престоя на Вашия автомобил в сервиса, BMW извършва актуализация на картографските данни в автомобила Ви с информация за местоположението на сервиса.
- За да се подобри продължителността и ефективността на посещението в сервис и да се избегнат грешни известия за сервис, BMW извършва актуализация на свързаната със сервисното обслужване информация в автомобила въз основа на извършеното сервисно обслужване.

Какви данни ще се обработват в BMW touchpoints?

- Определянето на сервисен партньор може да се промени в My BMW App / MINI App, в портала My BMW / MINI или директно във Вашия автомобил.
- Данните за Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга) и Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) и цялата свързана с това информация за автомобила при необходимост от техническо обслужване, неизправности или други нужди на автомобила могат да се показват и предават в My BMW App / MINI App и чрез насочено известие в My BMW App / MINI App.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

- За услугите Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга), Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване), Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие), Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ) ще се съхраняват информацията за автомобила, статуса и техническите данни. За Roadside Assistance (пътна помощ) и Service Partner Management (управление на сервисни партньори) ще бъдат съхранени допълнително данните за местоположението.
- При Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Услуги за ремонт и техническо обслужване за независими доставчици) ще се съхраняват данни за автомобила, техническа информация и данни за местоположението (за Service Partner Services (Услуги на сервисни партньори), Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ), Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие) и Remote Diagnosis (Дистанционна диагностика)). Освен това, ще се съхранява информация за ремонти (Electronic service history (Електронна хронология на сервисното обслужване) и Repair history (Хронология на ремонтите)).
- BMW обработва Вашите лични данни до степента, необходима за изпълнението на договора за BMW ConnectedDrive, например за идентифициране на собственика на превозното средство, предоставяне на цялостна и проактивна поддръжка на клиентите и за осъществяване на контакт в случай на свързано с превозното средство сервисно обслужване.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- При Teleservices (Телеуслуги) и Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) може да бъде предавана информация за необходимостта от техническо обслужване на предпочитания от Вас сервисен център, който може да бъде избран или упълномощен от Вас
- Обаждане за Roadside Assistance (Пътна помощ на BMW) може да бъде прехвърляно на трети страни. Данни като необходимост от техническо обслужване могат да бъдат препращани към или ползвани от Вашия предпочитан сервисен център, който може да бъде избран или поръчан от Вас.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

За услугите Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга), Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване), Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие), Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ) данните се запазват докато не бъде идентифицирана и съобщена конкретна необходимост от техническо обслужване и не бъде завършено обработването на всички процедури.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За Teleservice Call (Обаждане за телеуслуга) и Smart Maintenance (Интелигентно техническо обслужване) се генерират и се извършва пренос на до 50 KB данни за всяка заявка за сервизно обслужване или поддръжка или редовно на всеки 28 дни или 1000 m. Допълнително се извършва актуализация на картографските данни за местоположенията на сервиси около шест пъти годишно или при необходимост, като се пренасят около 200 KB данни.
- За Remote Key Read (Отдалечено прочитане на ключове) се генерират до 20 KB данни за свързани със сервиза събития, като например подготовка за посещение в сервиз.
- За Service Partner Management (Управление на партньори за сервизно обслужване) се извършва пренос на около 25 KB данни при всяко търсене или актуализация на предпочитан от вас партньор за сервизно обслужване.
- За Accident Assistance Call (Обаждане за помощ при пътно произшествие) и Roadside Assistance Call (Обаждане за пътна помощ) ще се генерират и ще се извършва пренос на по-малко от 50 KB данни всеки път, когато се използва услугата или когато двигателят на автомобила се изключва.
- За „Дистанционна диагностика“ се генерират до 30 KB данни за всяка заявка за диагностика.

Smartphone Integration (Интегриране на смартфон)

Дата на преработване: 20 октомври 2025 г.; Версия: Издание 03.26 г.

Описание на услугата

Smartphone Integration (Интегриране на смартфон) ви позволява да свържете съвместим смартфон с вашия автомобил и да получите безпроблемен достъп до услуги на трети страни, като Apple CarPlay и Android Auto, което ви позволява да използвате функциите на вашия смартфон директно от интерфейса на автомобила.

Подробно

Със Smartphone Integration (Интегриране на смартфон) имате удобен достъп до избрани приложения от вашия телефон директно през интерфейса на автомобила ви – независимо дали използвате iPhone с Apple CarPlay, или смартфон с Android с Android Auto. Можете да свържете смартфона си безжично за осъществяване на обаждания, получаване, диктуване и изпращане на съобщения, както и за слушане на музика, подкасти и аудиокниги. В зависимост от MINI Operating System и оборудването на автомобила, избрана информация за навигацията и медиите от поддържани приложения може да се показва и на допълнителни екрани на автомобила. Като натиснете гласовия бутон на волана, можете да държите ръцете си на волана и да използвате гласовия асистент на смартфона си.

Ние отговаряме за предоставянето на техническия интерфейс във вашия автомобил. Въпреки това единствената отговорност за съдържанието, поддръжката на услугите, наличността и цялата функционалност, показвана от вашия iPhone от Apple или смартфон с Android чрез Smartphone Integration (Интегриране на смартфон), е на Apple и Google. Поддръжката за Apple CarPlay и/или Android Auto не може да бъде трайно гарантирана поради потенциални бъдещи технически разработки на трети страни (напр. смартфони и/или операционни системи за смартфони).

При използване на Apple CarPlay или Android Auto се използва тарифата за данни на вашия смартфон, което може да доведе до допълнителни такси за данни. За информация относно възможните разходи се обърнете към оператора на мобилната си мрежа.

За допълнителна информация относно Apple CarPlay и Android Auto посетете съответно <https://www.apple.com/ios/carplay> или <https://www.android.com/auto>.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Smartphone Integration (интегриране на смартфон) се нуждаете от:
 - За Apple CarPlay и автомобил преди MINI Operating System 9 автомобилът трябва да е оборудван със Smartphone Integration (код на опцията SA6CP).
Автомобили с минимум MINI Operating System 9 не се нуждаят от допълнително оборудване.
И в двата случая е необходим съвместим Apple iPhone 5 или по-ново поколение.
 - За Android Auto автомобил с минимум MINI Operating System 9 и съвместим смартфон с минимум Android 10. Смартфонът трябва да поддържа 5-GHz-Wlan.
- Съвместимостта на смартфона може да е предмет на промени, затова проверявайте съответно на адрес <https://www.apple.com/ios/carplay> или <https://www.android.com/auto/>.

Как се активира:

Конфигурирайте устройство си от менюто „Настройки“ на автомобила в менюто Bluetooth. На смартфона трябва да са активирани Bluetooth и Wi-Fi.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

Избрани данни за автомобила се обработват в автомобила, напр. данни от сензори, информация за автомобила и входни данни. Apple CarPlay не генерира и не съхранява данни в автомобила. Android Auto генерира идентификатор на устройството на случаен принцип, който се генерира след фабрично нулиране, няма пряка връзка с клиентските данни и остава в автомобила.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

В IT системите на BMW няма да се обработват данни – всички данни се обработват директно в автомобила и на смартфона ви.

Какви данни ще бъдат достъпни чрез Smartphone Integration (интегриране на смартфон)?

Избрани данни за автомобила се прехвърлят към Вашия смартфон, напр. данни от сензори, информация за автомобила и входни данни, когато е активирана функцията Smartphone Integration.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

Възможно е лични данни, достъпни чрез Apple CarPlay или Android Auto, да се предават на трети страни при осъществяване на достъп до приложенията на Вашия смартфон, включително до собствените приложения на устройството. MINI не предава никакви лични данни на трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

Не се обработват или съхраняват данни в IT системите на BMW. Всички данни, обработвани от Вашия смартфон, се изтриват съгласно общите правила и известието за поверителност на съответното приложение.

Technical Basis (Техническа основа)

Дата на преработване: 10 февруари 2026 г.; версия: Издание 07/26

Описание на услугата

Техническата база включва следните функции:

Anti-Theft Notification (уведомление за кражба), Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика), Extendable Car Communications (xCC) (разширяема комуникация с автомобила), Future Mobility Solutions (решения за бъдеща мобилност), Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продуктите), Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугите) Intelligent Map and Traffic Data (интелигентна карта и данни за трафика), MyInfo (моята информация), Predictive Thermal Management (прогнозно управление на температурата).

Подробно

Чрез **Anti-Theft Notification (уведомление за кражба)** всички съпоставени потребители ще получат известие чрез MINI App в случай, че алармената система се задейства, включително местоположението на автомобила в момента.

Чрез **Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика)** данните за диагностика на автомобила се оценяват и предават на нас за подобряване на качеството на продуктите и безопасната работа във връзка със сигурността.

Чрез **Extendable Car Communications (xCC) (разширяеми комуникации с автомобила)** ще получавате важни известия от нас директно във Вашия автомобил. Ако Вашият автомобил се нуждае от посещение в сервизния център поради изтегляне от пазара, техническа кампания или в други случаи във връзка с това, ние ще изпратим съобщението към Вашия автомобил в допълнение към другите Ви комуникационни канали.

За разработването на **Future Mobility Solutions**ни се предава и анализира индивидуалното поведение при мобилност.

За **Improvement of Product Quality** (подобрене на качеството на продуктите) използваме данни от сензорите на автомобилите, включително тези на околната пътна инфраструктура, и допълнителна информация за използването, за да подобрим качеството на разработката на продуктите и качеството на сервизните данни.

За **Improvement of Service Quality** (подобрене на качеството на услугите) използваме данни от сензорите на автомобилите и допълнителна информация за използването за оптимизиране на услугите и подготовка на технически кампании.

Intelligent Map and Traffic Data (интелигентна карта и данни за трафика) събира данни за местоположението и движението, както и данни от сензор на автомобила. Тези данни се използват в деперсонализирана форма за актуализация и разширяване на картовия материал, за подобряване на маршрута с информация за трафика в реално време и предупредителни указания за опасности и места на произшествия, както и в избрани градове за определяне на свободни паркоместа.

Може да споделяме данни от **Future Mobility Solutions** (бъдещи решения за мобилност), **Improvement of Product Quality** (подобрене на качеството на продуктите) и **Improvement of Service Quality** (подобрене на качеството на услугите) и **Intelligent Map and Traffic Data** (Интелигентна карта и данни за трафика) в деперсонализирана форма с трети страни, като например партньори за разработване, които може да се намират извън държавата ви на пребиваване и които могат да използват тази информация за собствени цели за разработване.

MyInfo (моята информация) предоставя възможност за предаване на адреси за дестинации, телефонни номера и бележки от компютъра директно към автомобила чрез Вашия акаунт в MINI Connected. В зависимост от техническите възможности на автомобила можете да изпращате адреси директно към автомобила си от MINI App, включително телефонни номера, които могат да бъдат набрани директно в автомобила, за да се създаде мобилна телефонна връзка.

Predictive Thermal Management (прогнозното управление на топлината) Ви помага да намалите времето за зареждане на Вашия автомобил (само за електрически автомобил с акумулаторна батерия), като гарантирате подходяща температура на батерията. С тази функция можете да използвате потенциала за бързо зареждане на станциите за зареждане с висока мощност (HPC) за задоволително изживяване с Вашия електрически автомобил.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За всички услуги се нуждаете от автомобил, оборудван с Teleservices (Телеуслуги) (код на опцията SA6AE).
- За Anti-Theft Notification (уведомление за кражба) се нуждаете от автомобил с минимум операционна система MINI 9, оборудван с алармена система или алармена система Plus (код на опция SA302 или SA30A).
- За Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика), Future Mobility Solutions (решения за бъдеща мобилност), Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продукта), Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугата) и Intelligent Map and Traffic Data (интелигентна карта и данни за трафика) подробностите за услугата може да са различни в зависимост от техническото оборудване и възможностите на автомобила.
- За услугата „Интелигентна карта и данни за трафика“ може да е необходимо „Обучаваща се карта“, „Информация за трафика“ и „Информация за онлайн паркиране“ да останат активирани в зависимост от техническото оборудване и възможностите на автомобила.
- За MyInfo (Моята информация) не са необходими предварителни условия. За да използвате MyInfo (моята информация) с Google Maps, трябва да имате акаунт в Google и да свържете Вашия MINI Assist с този акаунт.

Как се активира:

- Anti-Theft Notification (уведомление за кражба) е деактивирана по подразбиране и може да се активира в менюто за поверителност на данните на автомобила. Само основният потребител на автомобила може да активира/деактивира уведомлението. Освен това трябва да е активирано проследяването на автомобила.
- Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика) е винаги активна, когато MINI Connected е активна.
- Extendable Car Communications (xCC) (Разширяеми комуникации с автомобила) е активирана по подразбиране.
- Future Mobility Solutions (решения за бъдеща мобилност) и Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продуктите) са деактивирани по подразбиране и могат да бъдат активирани чрез менюто за поверителност на данните в автомобила.
- Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугите) и Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продукта) са активирани по подразбиране и могат да се деактивират чрез менюто за поверителност на данните в автомобила.
- MyInfo (Моята информация) е активирана по подразбиране. Трябва обаче да активирате услугата Send to Car (изпращане до автомобила) в MINI Connected – Remote Cockpit (отдалечен кокпит), за да дадете възможност на външни партньори да изпращат заявената информация директно към Вашия автомобил.
- Predictive Thermal Management (прогнозно управление на топлината) е активирано по подразбиране и може да се задейства чрез стартиране на навигация по маршрута към зарядна станция за постоянен ток, оптимизиран за зареждане маршрут или ръчно чрез менюто „Предварително кондициониране на акумулатора“ или в MINI App.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

- За Anti-Theft Notification (уведомление за кражба) няма да се съхраняват данни.
- За Future Mobility Solutions (Решения за бъдеща мобилност) няма да се съхраняват данни.
- За Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика) ще се съхраняват данни за потвърждаване на целостта и сигурността.
- За Extendable Car Communication (xCC) (Разширяеми комуникации с автомобила) ще се съхранява съобщението xCC.
- За Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продуктите) и Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугите) ще се съхраняват записи за грешки в автомобила и информация за състоянието на системата.
- За Интелигентна карта и данни за трафика няма да се съхраняват данни.
- За MyInfo (моята информация) ще се съхраняват данните за адреса.
- За Predictive Thermal Management (прогнозно управление на топлината) предпочитанията на потребителя ще се съхраняват, ако потребителят е влязъл в системата със своя идентификатор за MINI.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в ИТ системите на BMW?

- За Anti-Theft Notification (уведомление за кражба) ще се прехвърлят идентификаторите за MINI на всички съпоставени потребители, идентификационният номер на автомобила (VIN), времевият маркер и геолокацията на автомобила към момента на алармата, както и причината за алармата.
- За Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика) се изпращат данни, събрани в автомобила, в обобщена форма към бекенда и се анализират там за аномалии, конкретно за автомобила (конкретна техническа кампания за автомобила, необходима за възстановяване на целостта и сигурността; непрекъснато подобряване на безопасността на продуктите и услугите с псевдонимизирани данни).
- За Extendable Car Communication (xCC) (разширяеми комуникации с автомобила) ще се съхраняват данни за клиентите и съобщенията.
- За Future Mobility Solutions ще се съхраняват данни за автомобила и движението, като GPS координати, заетост на седалките, тип маршрут, скорост, пробег или величина на електрическо шофиране за Plug-In Hybrid или електрически автомобили.
- За Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продукта) и Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугата) в нашите системи за неперсонализирани услуги ще се съхраняват данни от сензорите на автомобила, информация за използването и данни за местоположението и движението, и информация за състоянието на сензорите (напр. отказ от действие на сензор) в деперсонализирана форма.
- За Интелигентна карта и данни за трафика данните за местоположението, движението и сензора на автомобила се обработват допълнително в деперсонализирана форма. Това включва данни за околната среда (напр. условия на осветеност, дължащи се на времето), пътна инфраструктура (напр. пътни знаци, пътна маркировка, конфигурация на пътя), локални опасности по текущия маршрут и данни от сензор на автомобила.
- За персонализирани услуги може да се изпрати идентификационен номер на клиента заедно с контекста на автомобила, който е подходящ за съответния случай на ползване.
- За MyInfo (моята информация) към автомобила ще се прехвърлят данни за адреса.
- За Predictive Thermal Management (прогнозно управление на топлината) състоянието на активиране на ръчното предварително кондициониране на батерията се прехвърля към сървъра и се съхранява за визуализация на състоянието за клиента. Обработва се и намерението на клиента да активира или деактивира функцията.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

- За Anti-Theft Notification (уведомление за кражба), Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика), Extendable Car Communication (xCC) (разширяема комуникация с автомобила) и MyInfo (моята информация) няма да се прехвърлят данни към трети страни.
- За Future Mobility Solutions данните от сензора на автомобила и данните за движението, като GPS координати, заемане на седалките, тип маршрут, скоростта, пробегът или количеството електрически режим на движение за Plug-in HYBRID или електрически автомобили може да се прехвърлят в

деперсонализирана форма на трети страни, като например партньори, в разработването, които може да се намират извън Вашата страна на пребиваване, и който може да използва тази информация за собствени цели на развитие.

- За Подобряване на качеството на продуктите и Подобряване на качеството на сервизно обслужване може да споделяме данни в деперсонализирана форма с трети страни, като например партньори в разработването, които може да се намират извън държавата ви на пребиваване и които може да използват тази информация за собствени цели на разработване.
- За Интелигентна карта и данни за трафика местоположението, движението и сензора на автомобила се предават в деперсонализирана форма на трети страни, като например партньори в разработката, които може да се намират извън държавата ви на пребиваване и които могат да използват тази информация за собствени цели на разработката, за да създават съдържание на картата и информация за трафика. Това включва данни за околната среда, пътната инфраструктура (напр. пътни знаци, пътна маркировка, конфигурация на пътя), локални опасности по текущия маршрут и данни от сензор на автомобила.
- За Predictive Thermal Management (прогнозно управление на температурата) няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

- За Evaluation of Diagnostic Data (оценка на данните от диагностика) конкретните за автомобила данни за извършване на технически кампании и за подобряване на продуктите и услугите ще бъдат изтривани след завършване на анализа или завършването на кампанията.
- За Extendable Car Communication (xCC) (разширяеми комуникации с автомобила) кампании за изтегляне от пазара, включително данни за автомобила, ще бъдат изтривани автоматично. Анализите ще бъдат анонимни.
- За Future Mobility Solutions (решения за бъдеща мобилност) данните ще се изтриват автоматично или при поискване от клиента.
- За Improvement of Product Quality (подобрене на качеството на продукта) и Improvement of Service Quality (подобрене на качеството на услугите) регистрационните файлове на техническата инфраструктура се изтриват автоматично.
- За Интелигентна карта и данни за трафика регистрационните файлове от техническата инфраструктура се изтриват автоматично, а всички останали данни се обработват само в деперсонализирана форма и се изтриват автоматично.
- За MyInfo (моята информация)данните за адреса, съхранявани в автомобила, може да се изтрият по всяко време в съответното меню на автомобила. Данните за адреса, съхранявани в нашите ИТ системи, ще бъдат изтрети автоматично.
- За Predictive Thermal Management (прогнозно управление на топлината) данните се изтриват автоматично, когато Вашият личен идентификатор за MINI бъде изтрит от автомобила. Освен това е възможно да се изтрият всички данни в автомобила, като се възстановят фабричните му настройки. Данните от изходната система, свързани със статуса на функцията, се изтриват най-късно след шест месеца.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- Anti-Theft Notification (Известие срещу кражби): При разпозната аларма се изпраща известие чрез MINI App. Уведомлението генерира и прехвърля по-малко от 1 KB данни.
- Анализ на диагностичните данни: Диагностични данни до 1 MB данни се прехвърлят въз основа на задействания от автомобила, напр. CBD съобщения.
- Future Mobility Solutions: Когато са активирани, ще се прехвърлят по-малко от 50 KB данни на час.
- Extendable Car Communication (Разширяеми комуникации с автомобила): Всяка комуникация прехвърля по-малко от 1 KB данни.
- Подобряване на качеството на продуктите: Когато е активирано – в зависимост от действителните кампании за събиране на данни – средно 100 KB данни ще бъдат прехвърлени на задвижване.
- Подобряване на качеството на сервизно обслужване: Когато е активирано – в зависимост от действителните кампании за събиране на данни – средно 1 KB данни ще бъдат прехвърлени на задвижване.

- Интелигентна карта и данни за трафика: При активиране - в зависимост от действителните кампании за събиране на данни - средният прехвърлен обем на данните варира от 50 KB до 250 KB на километър пробег.
- My Info (Моята информация): Всяка My Info (Моята информация) прехвърля по-малко от 1 KB данни
- Predictive Thermal Management (Прогнозно управление на топлината): При всяка активна навигационна сесия се прехвърлят по-малко от 10 KB данни.

Traffic Camera Information (Информация от пътни камери)

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Услугата Traffic Camera Information (Информация от пътни камери) предоставя предупреждения за приближаващи камери за безопасност. Услугата ви предупреждава за статични камери за безопасност по време на пътуването, например радарен контрол, камери за преминаване на червен светофар или във високорискови зони.

Подробно

Услугата **Traffic Camera Information (Информация от пътни камери)** предоставя предупреждения към водача за приближаване на камери за безопасност, например статични камери за засичане на скоростта, видео регистратори за преминаване на червен светофар и камери за следене за средна скорост. Функцията осигурява безопасност и осведоменост, напомня на клиента да шофира внимателно, предпазва водача и други водачи от непредвидени изненади. Когато се приближавате до разпознати камери за безопасност, ще получите предупреждение на дисплея за взаимодействие с MINI или на дисплея на предното стъкло (HUD). Предупреждението изчезва, след като преминете край мястото. Предимствата включват визуални предупреждения на арматурното табло или на дисплея на предното стъкло, предварително предупреждение за охранителни камери за безопасност по пътя напред. Разширената информация има за цел да ви накара да се запознаете с потенциално опасните участъци за катастрофи и може да ви помогне безопасно да се приближавате до такива места, а информацията служи за дискретно напомняне да следите ограничението на скоростта по пътя.

Допълнителна информация

Необходими условия:

За Traffic Camera Information (Информация от пътни камери) ви е необходим автомобил с минимум MINI Operating System 9 и активен MINI Connected Package.

Как се активира:

Услугата се активира автоматично, след като закупите MINI Connected Package.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

В автомобила не се съхраняват данни.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в ИТ системите на BMW?

Регистрира се приблизителното местоположение на автомобила (не точното местоположение).

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

Няма да се прехвърлят данни към трети страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

Приблизителното местоположение на автомобила се съхранява само в псевдонимизирана форма и ще бъде изтрито автоматично. Настройките могат да се изтрият по всяко време в автомобила от клиента.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За Traffic Camera Information ще се извършва пренос на до 5 MB данни постоянно на месец.

Това количество данни може да варира в зависимост от Вашето индивидуално поведение при ползване, включително честота, продължителност и настройка на превозното средство/предпочитания.

Vehicle Apps

Дата на преработване: 20 февруари 2026 г.; Версия: Издание 07/26

Описание на услугата

Vehicle Apps ви свързва със света. Услугата ви позволява да сте в крак с актуалните новини и да използвате приложения в чужбина.

Подробно

Vehicle Apps предоставя различни информационни услуги. Нашата цел е да осигурим усъвършенствана и висококачествена гама от информационни услуги. За да се гарантира постигането на тази цел, предоставяните информационни услуги се подлагат на редовни прегледи. В резултат на това може да се добавят нови информационни услуги и функционалности, но може и отделни информационни услуги или функции да бъдат премахнати от портфейла за Vehicle Apps временно или дори трайно.

Тази услуга може да включва следните приложения:

- Чрез **Online Destinations** винаги ще намерите актуални дестинации и най-новата информация за тях. Ако телефонът ви е свързан с автомобила търсенето ще търси и телефонни контакти за съвпаденията, ако контактите са активирани в MINI App или в автомобила. Можете да маркирате предпочитаната от вас дестинация, да търсите нови дестинации в приложението и просто да ги изпратите директно на MINI.
- Чрез **Fuel Price Search** можете да търсите бензиностанции, филтрирани по тип гориво. Тази функция е достъпна и за станции за зареждане.
- Чрез **Learning navigation** можете да контролирате дали данните за местоположението на интелигентния помощник за мобилност се събират от автомобила.
- Чрез **Received destinations** имате възможност за директен преглед, изтриване, запаметяване като любими или стартиране на маршрутни насоки до дестинациите и планираните срещи, които сте изпратили към автомобила.
- Чрез **My Highlights** можете да видите избрани акценти на нови функции или подобрения на функции (напр. Remote Software Upgrades, MINI App и други услуги), които са на ваше разположение.
- Чрез **Charging Station and Point of Interest (POI) Feedback (Обратна връзка за зарядни станции и точки на интерес)**, можете да предоставите обратна връзка относно опита си с използваните от вас зарядни станции или за търсените от вас точки на интерес в навигационната ви система.
- Чрез **Festive App** получавате временна постановка на фестивална атмосфера, свързана с конкретния случай – съчетание на видео анимация на дисплея в автомобила, придружена от звукови и светлинни ефекти в автомобила (включително известие от приложението MINI App).

Допълнителна информация

Необходими условия:

За автомобили с операционна система на MINI най-малко 9 е необходимо опционалното оборудване Teleservices (код на опцията SA6AE). За автомобили с операционна система на MINI преди 9 се изисква опционалното оборудване ConnectedDrive Services (код на опцията SA6AK).

Как се активира:

Ще намерите тази функция в автомобила си в приложения.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

За Vehicle Apps в автомобила няма да се съхраняват данни.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в IT системите на BMW?

За Vehicle Apps ще се споделят и използват анонимни данни за доставяне на персонализирано съдържание и подобряване на услугите (News). Освен това действията за персонализиране, онлайн търсенето в интернет, профилът за мобилност, обратната връзка и заучените дестинации се прехвърлят на трети страни.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

За Vehicle Apps ще се споделят и използват анонимни данни за доставяне на персонализирано съдържание и подобряване на услугите (News). Освен това, дейностите по персонализация, онлайн търсене в интернет, профил на мобилността и научените дестинации ще се прехвърлят към 3-ти страни.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

Данните, които се обработват за услугите, ще се изтриват автоматично, ще се изтриват при поискване от вас или ще се премахват от вас.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

- За Vehicle Apps съответното приложение ще извърши пренос на по-малко от 25 KB данни за всяко използване.
- За видео Festive (Празнично видео) се извършва пренос на около 30 MB данни за всяко празнично видео, което се предоставя средно четири пъти годишно в зависимост от броя на празничните поводи.

Video Streaming

Дата на преработване: 23 май 2025 г.; Версия: Издание 09/25

Описание на услугата

Video Streaming (Поточно видео) дава възможност да гледате любимото си съдържание директно на централния екран на вашия автомобил. Можете да предавате поточно и да гледате видеоклипове от различни доставчици на съдържание, което може да включва и съдържание на BMW/MINI. Video Streaming (Поточно видео) съдържа различни категории съдържание, например филми, спорт и новини.

Подробно

Можете да използвате услугата в зависимост от изискванията на съответния доставчик на съдържание, което може да наложи необходимостта да си създадете акаунт при съответния доставчик на съдържание. Независимо дали чакате по време на зареждане, или чакате пътниците в автомобила си, можете да избирате измежду редица доставчици на съдържание, за да гледате поточно видео клипове – директно във вашия автомобил MINI. В отделните страни доставчиците на съдържание може да са различни.

Ние отговаряме само за наличието на техническия интерфейс във вашия автомобил. Доставчиците на съдържание отговарят за цялото предоставяно от тях съдържание и за неговата достъпност.

Допълнителна информация

Необходими условия:

- За Video Streaming ви е необходим автомобил с операционна система минимум MINI Operating System 9 и активен MINI Connected Package или (на пазари без MINI Connected Store) пакетът Connected Unlimited / Connected+ Unlimited (код на опция SA6C5 / SA6C6).
- За някои доставчици на съдържание се изисква персонална eSIM (код на опцията SA6PA) за активиране на Video Streaming.
- Потребителски акаунт при съответния доставчик на съдържание, ако това се изисква от доставчика.

Как се активира:

- С операционна система MINI Operating System 9 и по-нова Video Streaming е включено в пакета MINI Connected и се активира, след като пакетът бъде активиран или (на пазари без MINI Connected Store) пакетът Connected Unlimited / Connected+ Unlimited (код на опция SA6C5 / SA6C6) е активиран.
- Ако за съответния доставчик на съдържание се изисква Personal eSIM, съответното съдържание за видео стрийминг се активира по подразбиране веднага след настройването на Personal eSIM.

Какви данни ще се съхраняват в автомобила?

При използване на услуги, като: За TiVo и YouTube в кеш паметта на браузъра на автомобила се съхраняват бисквитки на трети страни, докато клиентът не ги изтрие ръчно. В автомобила не се съхраняват други лични данни.

Какви данни ще се обработват или съхраняват в системите за ИТ на BMW?

BMW обработва и съхранява анонимизирани данни, за да предоставя и подобрява непрекъснато своето сервизно обслужване.

Какви данни ще се прехвърлят към трети страни?

Всеки път, когато потребителите въвеждат своите данни за вписване чрез интерфейса на BMW, те ще бъдат директно насочвани и ще получат достъп до съдържанието на съответния доставчик на услуги.

Кога ще бъдат изтрети обработените данни?

За изтриване на данните от кеш паметта на браузъра, включително бисквитките, можете да изтриете вашия потребителски профил или да изберете „Изтриване на данните от браузъра“ от менюто с опции в YouTube. Това действие автоматично ще премахне и всички данни, обработени в нашата система за ИТ. Освен това извършването на фабрично нулиране на автомобила ще изтрие и тези данни. Бисквитките на трети страни се съхраняват в кеш паметта на браузъра на автомобила съгласно политиката за бисквитки на доставчика на съдържание на трета страна, докато не бъдат изтрети ръчно от потребителя.

Колко данни се генерират или пренасят и колко често?

За Video Streaming ще се прехвърлят средно 2,4 GB данни годишно.

Това количество данни може да варира в зависимост от Вашето индивидуално поведение при ползване, включително честота, продължителност и настройка на превозното средство/предпочитания.

Информация за Данни от продукта за леки превозни средства MINI („Продуктът“) съгласно член 3 (2) от Регламент (ЕС) 2023/2854 („Акт за данните“)

Продуктът може да генерира следните данни, в зависимост по-специално от настройките, допълнителното оборудване и специфичните за страната спецификации:

Тип данни

Превозното средство представлява набор от сложни системи и обработва голямо количество данни (до 25 GB генерирани данни на час на превозно средство / 4 TB данни, генерирани за 8 часа на превозно средство; само камерите генерират от 20 до 40 Mbps, а радарните сензори между 10 и 100 kbps). Тези данни се предават в рамките на превозното средство между различните електронни блокове за управление (ECU), за да се позволят функции на превозното средство, свързани с шофирането, както и функции за удобство или развлечение. Тези данни са временни и обикновено са налични само по време на употреба на продукта. Тези данни не са предвидени за извличане.

Данните относно изискванията за поддръжка, износването на компонентите или техническите грешки, които могат да възникнат при нормална експлоатация на превозното средство, се съхраняват постоянно в ECU на превозното средство и се предоставят за диагностика на превозното средство чрез стандартизиран интерфейс за бордова диагностика (OBD). Тези данни, свързани с продукта, са предназначени да бъдат извлечени и са свързани с идентификационния номер на превозното средство (VIN).

Формат на данните

Данните от продукта, достъпни чрез OBD, са в стандартизиран формат.

Приблизителен обем и честота

- В зависимост от типа превозно средство и употребата му обемът на Данните от продукта може да варира. Продуктът е в състояние да генерира определени Данни от продукта непрекъснато и в реално време или с подходяща честота, според случая.

Съхранение и място за съхранение на данни

- Продуктът е в състояние постоянно да съхранява Данни от продукта на самото устройство и като опция на отдалечен сървър (вижте Информация за Свързана услуга).
 - Вътрешно съхранение в превозно средство: В частност изисквания за поддръжка, износване на детайли, технически грешки.
 - Бекенг: Части от Данните от продукта могат да се съхраняват и в ИТ бекенг системи на MINI.
 - Периодът на съхранение на данните зависи от вида на данните и вида на услугата. Данните, съхранявани в превозното средство, обикновено се изтриват по време на сервизно обслужване при дистрибутор. Други Данни от продукта, включително данните, съхранявани в бекенга, се съхраняват от 30 дни до края на жизнения цикъл на продукта.

Достъп и извличане на данни, условия за използване

Клиентът може да получи достъп и да извлича определени Данни от продукта директно от Продукта чрез OBD или индиректно от бекенд системи на MINI, като се придържа към Общите условия за използване на MINI CarData (https://www.mini.bg/bg-bg/mymini/api/policy/download/CARDATA_TAC) и следните инструкции:

- В зависимост от вида на услугата данните, съхранявани в бекенда, са свързани с VIN. MINI CarData може да се използва за достъп до Данните от продукта, след като станат налични дистанционно в бекенда. MINI предоставя връзка за изтегляне на архивни данни и API решение за данни в реално време. Трета страна може да поиска данните по VIN и притежателят на превозното средство трябва да се съгласи с това искане. Лични данни се споделят само след разрешение от притежателя на превозното средство.
- Клиентът може също да поиска лични данни от MINI обслужване на клиенти съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ регламент за защита на данните).

Качество на услугата

MINI се стреми по всяко време да осигурява достъп до Данните от продукта, съхранявани в бекенд системите на MINI. Възможно е от време на време да възникват времена на престои поради неизбежни събития като техническа поддръжка.

Информация относно Данните от Свързани услуги за MINI Connected („Свързаната услуга“) съгласно член 3 (3) от Регламент (ЕС) 2023/2854 („Акт за данните“)

MINI може да получава Данни от продукта и данни от Свързани услуги, както следва:

Естество на данните

MINI предлага определени свързани функции и услуги на клиента на превозното средство с MINI Connected (за подробности вижте Общи условия и Политика за поверителност). Този пакет включва услуги като помощ на водача, безопасност и комфорт, както и развлекателни и информационно-развлекателни функции. Функциите на превозното средство и функциите за клиента могат да бъдат разширявани чрез функции на MINI (напр. информация за ремонт и поддръжка, осигуряване на качеството) и събиране на данни, изисквани от закона. Данните, събирани от превозното средство и функциите на MINI, са свързани с VIN, данните, събрани от потребителски функции като приложението myMINI, са свързани с MINI ID на потребителя. MINI прави разлика между тези набори от данни поради взаимодействието между Акта за данните и Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ регламент за защита на данните).

Договор за MINI Connected: Продължителност и прекратяване

MINI Connected се предлага като незагължителен договор с клиента и обхваща цялата обработка на свързани данни на свързано превозно средство.

Срокът на договора за MINI Connected между клиента и MINI е неограничен до неговото прекратяване.

- 1.1 Клиентът обикновено може да прекрати договора по всяко време с едномесечен срок на предизвестие. В този случай всички Услуги с неопределена продължителност приключват с договора.
- 1.2 MINI обикновено може да прекрати договора с едномесечен срок на предизвестие най-рано 5 (пет) години след неговото започване. В случай на обикновено прекратяване договърът остава в сила за всяка текуща Услуга с ограничен срок до изтичане на срока на съответната Услуга и/или за всяка Услуга с неопределен срок, докато тя може да бъде прекратена обичайно.

Формат на данните

Данните за Свързани услуги са достъпни чрез изтегляне като PDF, XML, JSON, CSV или API решение за данни в реално време.

Приблизителен обем

В зависимост от услугата и използването (въз основа на избраните случаи на употреба), от 1 kByte до няколко MByte на час. За подробности относно конкретна услуга вижте описанията на услугите, които са част от Общите условия / Политиката за поверителност на MINI Connected.

Честота на събиране

Данните за Свързани услуги се изпращат от превозното средство към отдалечен сървър (MINI бекенд) чрез защитена мобилна мрежова връзка. Тези предавания могат да са базирани на събития или да са непрекъснати – дори при по-високи честоти – в зависимост от използваната услуга и настройките в Менюто за поверителност на данните на превозното средство.

Съхранение и място за съхранение на данни

Леснодостъпните данни за Свързани услуги се съхраняват в бекенда. Периодът на съхранение на данните варира и зависи от вида на данните. Той може да варира от минимум 7 дни до 10 години. За подробности относно конкретна услуга вижте описанията на услугите, които са част от Общите условия / Политиката за поверителност на MINI Connected.

Достъп до данни, извличане и изтриване

В зависимост от вида на услугата данните, съхранявани в бекенда, са свързани с идентификационния номер на превозното средство (VIN) или с MINI ID на клиента. MINI CarData може да се използва за достъп до свързаните с VIN Данни от продукта, както и до данните за Свързани услуги, след като станат налични дистанционно в бекенда. MINI предоставя връзка за изтегляне на архивни данни и API решение за данни в реално време. Трета страна може да поиска данните по VIN и притежателят на превозното средство трябва да се съгласи с това искане. Лични данни се споделят само след разрешение от притежателя на превозното средство.

Клиентът може също да поиска лични данни, свързани с неговия MINI ID, от MINI обслужване на клиенти (https://www.mini.bg/bg_BG/home/footer/contact-us.html) съгласно Общия регламент за защита на данните. Изтриване на данни, свързани с VIN или MINI ID, може да бъде поискано и чрез MINI обслужване на клиенти.

Цели на използването на данни

MINI използва леснодостъпни данни за

- a. извършване на всяко споразумение с клиента или дейности, свързани с такова споразумение (напр. издаване на фактури, генериране и предоставяне на отчети или анализи, финансови прогнози, оценки на въздействието, изчисляване на възнагражденията за персонала);
- b. предоставяне на поддръжка, гаранции или подобни услуги или за оценка на претенции на клиента, на MINI или на трети страни (напр. относно неизправности на превозното средство), свързани с превозното средство или услугите;
- c. наблюдение и поддържане на функционирането, безопасността и сигурността на превозното средство или услугите и осигуряване на управление на качеството;
- d. осъществяване на продажби, сервизни и административни процеси;
- e. провеждане на маркетингови комуникации и пазарни проучвания;
- f. подобряване на функционирането на всеки продукт или услуга, предлагани от MINI;
- g. разработване на нови продукти или услуги, включително решения за изкуствен интелект (ИИ), от MINI, от трети страни, действащи от името на MINI (т.е. когато MINI решава кои задачи да бъдат възложени на такива страни и ползите от тях), в сътрудничество с други страни или чрез дружества със специално предназначение (като съвместни дружества);

- h. обединяване на тези лицензирани данни с други данни или създаване на производни данни, за каквато и да е законна цел, включително с цел продажба или предоставяне по друг начин на такива обединени или производни данни на трети страни, при условие че тези данни не позволяват идентифициране на конкретни данни, предадени на MINI от превозното средство, или не позволяват на трета страна да извлече тези данни от набора от данни; и
- i. изпълнение на законови задължения.

Държател на данни и средства за комуникация

Потенциален държател на данни: Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 Munich, Германия; съг по регистрацията: Munich HRB 42243 („BMW“). Горещата линия за клиенти на MINI Connected с удоволствие ще отговори на въпроси на клиентите. Данните за контакт на портала за клиенти на MINI Connected за всяка страна могат да бъдат намерени на: https://www.mini.bg/bg_BG/home/footer/contact-us.html.

Споделяне на данни с трети страни

Клиентът може да одобрява и прекратява споделянето на данни с трета страна чрез MINI CarData. Третата страна може да поиска данните чрез MINI CarData по VIN и притежателят на превозното средство трябва да се съгласи с това искане. Никакви лични данни няма да бъдат споделяни без разрешение от притежателя на превозното средство.

Жалби

Всяка държава-членка на ЕС е определила един или повече компетентни органи, които да отговарят за прилагането и изпълнението на Акта за данните. Без да се засягат други административни или съдебни средства за защита, клиентът има право да подаде жалба до съответния компетентен орган в държавата-членка на неговото обичайно местопребиваване, месторабота или установяване, ако клиентът счита, че правата му съгласно Акта за данните са нарушени. Моля, имайте предвид, че задачите и правомощията на компетентните органи могат да се различават в различните държави-членки.

Търговски тайни

BMW е притежател на различни търговски тайни, които могат да се съдържат в Данните от продукта или данните от Свързаните услуги. В зависимост от случая данните, защитени като търговска тайна съгласно определението в Директивата за търговските тайни (ЕС) 2016/943, както и самоличността на съответния притежател на търговска тайна (вкл. филиали на BMW или трети страни) са посочени в каталога за телематични данни, който може да бъде намерен на <https://www.mini.bg/bg-bg/mymini/public/cardata-telematic-catalogue>.